



GÉNERO y COMERCIO

Colección de Recursos de Apoyo

Charlie Sever y Lata Narayanaswamy

Charlie Sever (autora) es Oficial de Investigación y Comunicaciones de BRIDGE. Ha trabajado en una amplia gama de temas relacionados con género y desarrollo, incluyendo, más recientemente, ciudadanía, sexualidad, comercio y modalidades de cooperación.

Lata Narayanaswamy (autora) es investigadora en el equipo de BRIDGE. En la actualidad está trabajando en una investigación que examina críticamente el proceso e impacto del intercambio de información y la transferencia de conocimientos como fuerzas que empoderan a las mujeres en el Hemisferio Sur.

Laura E. Asturias (traductora) es editora de la revista electrónica *Tertulia* (www.la-tertulias.net) y la publicación feminista *La Cuerda* (www.lacuerda.org) en Guatemala.

Se agradece a Hazel Reeves y Paola Brambilla por sus aportes de edición a esta Colección, como también a Kathryn O'Neill por la edición del texto.

Esta Colección de Recursos de Apoyo fue realizada gracias al apoyo financiero del Equipo de Comercio del Departamento para el Desarrollo Internacional (DFID) del Reino Unido y del gobierno de Canadá a través de la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (ACDI). Nuestro agradecimiento también a la Agencia Sueca de Cooperación para el Desarrollo Internacional (ASDI), a la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE), a Cooperación al Desarrollo Irlanda (DCI) y al DFID por su continuo apoyo al programa de BRIDGE.

BRIDGE fue fundado en 1992 como un servicio especializado de investigación e información sobre género y desarrollo, dentro del Instituto de Estudios de Desarrollo (IDS) en el Reino Unido. BRIDGE apoya los esfuerzos de incidencia y de transversalización de la perspectiva de género por parte de diseñadores/as de políticas y trabajadoras/es de campo, cerrando las brechas entre la teoría, las políticas y la práctica con información accesible y diversa sobre género.

Otras publicaciones de la serie *Canasta Básica*:

- Género y Migración, 2005
- Género y TIC, 2004
- Género y Ciudadanía, 2004
- Género y Conflicto Armado, 2003
- Género y Presupuestos, 2003
- Género y VIH/SIDA, 2002
- Género y Cambio Cultural, 2002
- Género y Participación, 2001

Estas *Canastas Básicas*, al igual que todas las demás publicaciones de BRIDGE, incluido el boletín *En Breve*, pueden ser descargadas gratuitamente del sitio de BRIDGE: <http://www.bridge.ids.ac.uk>. Ejemplares impresos estarán a la venta a través de la librería virtual del IDS en: <http://www.ids.ac.uk/ids/bookshop/index.html>, o en la librería del IDS, Institute of Development Studies, University of Sussex, Brighton BN1 9RE, Reino Unido. Correo-e: bookshop@ids.ac.uk. Tel. +44 (0) 1273 678269, Fax: +44 (0) 1273 621202. Una cantidad limitada de ejemplares estará disponible a solicitud de organizaciones basadas en el Hemisferio Sur (para obtener más información, contactar a BRIDGE: bridge@ids.ac.uk).

© Institute of Development Studies . Enero 2006
ISBN 1 85864 896 3

Contenido

Siglas	iv
1. Introducción	1
2. Miradas generales Ë Estableciendo los vínculos entre el género y el desarrollo	3
3. Género y política de comercio	10
3.1 Estrategias y enfoques.....	10
3.2 El impacto de los acuerdos comerciales sobre el género.....	13
3.3 Midiendo el impacto del comercio sobre el género . estudios de caso.....	15
4. Género, trabajo y empleo	17
4.1 Emprendimientos y acceso al mercado	17
4.1.1 <i>Estudios de caso sobre emprendimientos y acceso al mercado</i>	20
4.2 Género, empleo y normas laborales.....	23
4.2.1 <i>Estudios de caso sobre empleo y normas laborales</i>	28
5. Herramientas y marcos de referencia	31
5.1 Análisis y evaluación del impacto de la política de comercio.....	31
5.1.1 <i>Marcos de referencia</i>	31
5.1.2 <i>Herramientas de investigación</i>	34
5.1.3 <i>Indicadores de género</i>	35
5.1.4 <i>Acciones de incidencia</i>	37
5.2 Emprendimientos y acceso al mercado	37
5.3 Empleo y normas laborales	39
5.4 Capacitación en alfabetización económica	41
6. Recursos en Internet	44
7. Detalles para articulación y contactos	47
7.1 Globales.....	47
7.2 África	47
7.3 América Latina y el Caribe	48
7.4 Asia y el Pacífico.....	49
7.5 Europa	50
7.6 Medio Oriente	53
7.7 Norteamérica	54

Siglas

ACDI	Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional
ACP	Grupo de Estados de África, el Caribe y el Pacífico
AGCS	Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios
ALCA	Área de Libre Comercio de las Américas
APEC	Foro de Cooperación Económica de Asia y el Pacífico
APRODEV	Asociación de Organizaciones Europeas de Desarrollo vinculadas al Consejo Mundial de Iglesias
ASE	Acuerdo de Sociedad Económica
AWID	Asociación para los Derechos de la Mujer y el Desarrollo
BDA	Banco de Desarrollo Africano
CAFRA	Asociación Caribeña para la Investigación y Acción Feministas
CCI	Centro de Comercio Internacional
CEDAW	Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer
CFI	Corporación Financiera Internacional
CRTD-A	Colectivo de Investigación y Capacitación en Acciones para el Desarrollo
DAWN	Alternativas de Desarrollo con las Mujeres por una Nueva Era
DCRC	Desarrollo de capacidades relacionadas con el comercio
DPI	Derechos de propiedad intelectual
ECW	Centro para las Mujeres de la Comisión Económica y Social de la ONU para Asia Occidental (ESCWA)
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FIDH	Federación Internacional de los Derechos Humanos
FMI	Fondo Monetario Internacional
HBF	Fundación Heinrich Boell
IFP/SEED	Programa InFocus sobre Intensificación del Empleo mediante el Desarrollo de Pequeñas Empresas
MACMAG GLIP	Proyecto de Vínculos e Información en Género de Machreq/Magreb
MEC	Movimiento de Mujeres Trabajadoras y Desempleadas %María Elena Cuadra+ (Nicaragua)
MEG	Modelo de Equidad de Género (México)
MPME	Micro, pequeña o mediana empresa
NHWN	Red de Trabajadoras/es a Domicilio en el Norte de Tailandia
OCED	Organización para la Cooperación Económica y el Desarrollo
OIT	Organización Internacional del Trabajo
OMC	Organización Mundial del Comercio
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONU	Organización de las Naciones Unidas
PAB	Plataforma de Acción de Beijing
PACFAW	Fundación del Pacífico para el Adelanto de las Mujeres
PCOC	Compañía de Aceite Puro de Coco
PICTA	Acuerdo Comercial de los Países-Isla del Pacífico
PME	Pequeña y mediana empresa
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
REMTE	Red Latinoamericana de Mujeres Transformando la Economía
RIC	Revisión del impacto del comercio
RIGC/IGTN	Red Internacional de Género y Comercio
SCM	Sistema de Comercio Multilateral
TED	Trato especial y diferenciado
TIC	Tecnología de la información y la comunicación
TRIPS	Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio
UE	Unión Europea
UNCTAD	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo
UNIFEM	Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer

WEDGE/OIT	Programa de la OIT para el Fomento del Empresariado Femenino y la Igualdad de Género
WIBDI	Mujeres en el Desarrollo Empresarial, Inc. (Samoa)
WIDE	Mujeres en el Desarrollo Europa
ZFI	Zonas francas industriales

1. Introducción

En la última década ha habido una mayor conciencia acerca de los vínculos entre el comercio, el desarrollo y la igualdad de género. La liberalización comercial está siendo ampliamente promovida como crucial por numerosos diseñadores regulares de políticas, a fin de que los países pobres salgan de la pobreza a través del comercio. Indudablemente, el comercio ha traído beneficios reales para las mujeres en esas naciones, sobre todo en aquellos lugares donde ha generado un aumento en las oportunidades de empleo. No obstante, las investigaciones sobre el impacto de la política comercial en las relaciones de género y la igualdad también pintan un perturbador panorama en muchos contextos. Esos estudios muestran que el comercio tiene impactos diferenciados en mujeres y hombres y que puede afectarlas negativamente a ellas en su calidad de trabajadoras, consumidoras, productoras y también como cuidadoras en el ámbito doméstico.

Las políticas e intervenciones de desarrollo a los niveles macro, medio y micro están empezando a enfocar las desigualdades de género que afectan el acceso a los beneficios potenciales del comercio internacional. Se han hecho esfuerzos para conducir evaluaciones de impacto desde una perspectiva de género y apoyar la integración de los resultados en el desarrollo y las negociaciones de políticas regulares. A la vez, se ha trabajado en torno a los derechos laborales, tomando en consideración los intereses particulares de las trabajadoras. La promoción y el apoyo a los emprendimientos de mujeres . en particular en pequeñas y medianas empresas (PME) . se han vinculado a programas que brindan capacitación esencial a mujeres pobres para que puedan tener acceso a mercados más amplios.

La presente Colección presenta una gama de materiales que exploran los vínculos entre el comercio, el género y el desarrollo, además de lo que se puede hacer para promover relaciones y acuerdos comerciales con equidad de género. La Colección inicia con una selección de textos generales que ofrecen antecedentes de los asuntos clave, para luego pasar a examinar más detenidamente cómo establecer los vínculos entre el género y la política y práctica comerciales. En vez de textos más académicos, se han seleccionado materiales prácticos, y las secciones de estudios de caso brindan reflexiones sobre políticas e intervenciones exitosas. Seguidamente, una serie de herramientas y guías sugiere maneras en que los distintos grupos de interés pueden avanzar su trabajo relacionado con género y comercio. La Colección concluye con una gama de recursos disponibles en Internet y detalles para contactar a las organizaciones destacadas en esta *Canasta Básica*.

Cómo utilizar esta Colección

La presente Colección consta de resúmenes de textos que ofrecen miradas generales, estudios de caso, herramientas, guías y otros materiales. Los resúmenes describen los puntos clave de cada recurso a fin de que el público lector obtenga rápidamente la información que necesita, sin tener que leer un informe o ensayo completo. Cada resumen incluye detalles sobre cómo adquirir copias de los textos íntegros o descargarlos de Internet. La sección final contiene una lista de detalles completos

para poder contactar a las diversas organizaciones que produjeron los materiales u otras mencionadas en la *Canasta Básica*.

Los recursos que figuran en este paquete están disponibles, en su mayoría, para ser descargados gratuitamente de Internet. La fecha de acceso a todos los documentos es noviembre del 2005. Si no fuera posible descargar los textos, por favor consultar la Sección 7 (Detalles para articulación y contactos), que ofrece información para poder ordenar ejemplares impresos de la organización o de la autora o autor.

Esta Colección de Recursos de Apoyo forma parte de la *Canasta Básica* sobre Género y Comercio. El paquete incluye el boletín *En Breve* sobre género y comercio, así como un Informe General que examina los principales asuntos a cierta profundidad. Se pueden descargar copias del paquete en <http://www.bridge.ids.ac.uk> o contactar a BRIDGE (bridge@ids.ac.uk) para obtener más información.

Nuevos recursos

Continuamente están siendo producidos nuevos recursos sobre género y comercio. El sitio de *Siyanda*, patrocinado por BRIDGE, presenta todos los que figuran en esta Colección, así como nuevos recursos. Aceptamos sugerencias y envíos de materiales sobre género y comercio para ser incluidos en *Siyanda* en árabe, chino, español, francés e inglés. Ver <http://www.siyanda.org>.

2. Miradas generales ó Estableciendo los vínculos entre el género y el desarrollo

Çagatay, N., 2001, 'Trade, Gender and Poverty: Listening to the Needs of Women in Trade Negotiations' United Nations Development Programme [Comercio, género y pobreza: Escuchando las necesidades de las mujeres en las negociaciones comerciales] (UNDP)

http://www.siyanda.org/docs/cagatay_trade.pdf (disponible en inglés)

Las suposiciones acerca de los beneficios del comercio tienden a basarse en teorías comerciales regulares que son ciegas al género, las cuales ignoran las relaciones sociales que intervienen en la implementación de las políticas del comercio. Este documento primero examina la relación entre el género y la pobreza. Luego analiza el impacto de la liberalización comercial en las desigualdades de género (centrándose en empleo, salarios y la economía del cuidado) y cómo la exacerbación de esas desigualdades puede a su vez afectar negativamente el desempeño de las políticas comerciales. El ensayo pasa a considerar las implicaciones políticas de un enfoque con conciencia de género al análisis del comercio internacional y el actual régimen comercial mundial. Concluye afirmando que las políticas comerciales afectan de manera diferenciada a mujeres y hombres; que el impacto de las desigualdades de género en las políticas comerciales difiere dependiendo del tipo de economía y sector del cual se trate, y que un análisis de género es crucial para la formulación de políticas de comercio que potencien, en vez de impedir, la igualdad de género y el desarrollo humano. Finalmente, el documento hace un llamado a realizar más estudios específicos de país acerca de los impactos diferenciados que las políticas comerciales tienen en el género y de las formas en que las relaciones y desigualdades de género afectan el desempeño del comercio.

Espino, A. y Amarante, V., 2003, 'Los impactos de género de las políticas comerciales: avances y desafíos para la investigación y la acción' Programa Economía y Género, 2002-2004, Fundación Heinrich Böll, Cuba

http://www.boell-latinoamerica.org/download_es/losimpactosdegenerotext.doc

¿Cuál ha sido el impacto de la sociedad civil en la formulación e implementación de acuerdos comerciales en las Américas? Este ensayo ofrece una mirada general a la investigación en género y comercio, inclusive sobre empleo, segregación por sexo en el mercado de trabajo, brechas salariales y el impacto del comercio en las esferas productivas y reproductivas. También examina el trabajo de organizaciones de mujeres y de redes regionales e internacionales en el análisis y evaluación del impacto que las políticas y acuerdos comerciales tienen en el género. El análisis destaca la importancia de enfocar la relación entre el trabajo productivo y reproductivo y la discriminación de género en los ámbitos social, económico y político. También subraya la necesidad de que las mujeres participen en los procesos y negociaciones de toma de decisiones en torno a los acuerdos

comerciales. Las autoras concluyen identificando áreas que requieren investigación adicional, como también preguntas orientadoras para un análisis con sensibilidad de género. Se requieren nuevas teorías feministas sobre género y comercio, con más investigación sobre cómo el comercio afecta a diferentes grupos de mujeres.

Fontana, M., Joeques, S. and Masika, R., 1998, 'Global Trade Expansion and Liberalisation: Gender Issues and Impacts', 'Expansión y liberalización del comercio mundial: Asuntos e impactos de género', BRIDGE Report 42, Brighton: Institute of Development Studies (IDS)
<http://www.bridge.ids.ac.uk/reports/re42c.pdf> (disponible en inglés)

¿Trabajan las mujeres más, o menos, cuando los países tienen un mayor comercio? La expansión comercial y la liberalización económica ¿afectan a mujeres y hombres en formas diferentes? Estudios de caso de Ghana, Uganda, Sri Lanka, Paquistán, Bangladesh y Jamaica que son utilizados en este informe ilustran algunas de las dimensiones de género relacionadas con el comercio. Las actuales evidencias sugieren que, bajo ciertas circunstancias, la expansión de las exportaciones puede beneficiar a grupos de mujeres más jóvenes y más educadas. En general, sin embargo, los derechos de las trabajadoras a términos y condiciones laborales justos requieren ser protegidos. El informe plantea que un análisis de género es importante a fin de comprender las oportunidades comerciales y que los beneficios de la expansión del comercio son diferentes para mujeres y hombres. La discriminación por motivos de género en el mercado de trabajo, así como en el acceso a la tierra y el control sobre ésta, debe ser enfocada si ha de reducirse el riesgo de que las mujeres terminen perdiendo en el contexto de una creciente liberalización comercial.

International Federation for Human Rights (FIDH), 2005, 'Understanding Global Trade and Human Rights: Report and resource guide for national human rights non-governmental organisations (NGOs) in view of the 2005 WTO Ministerial Conference, Hong Kong'
['Comprendiendo el comercio global y los derechos humanos: Informe y guía de recursos para organizaciones no gubernamentales (ONG) nacionales de derechos humanos a la luz de la Conferencia Ministerial 2005 de la OMC, Hong Kong', basado en el Seminario de Capacitación de la FIDH, 'El comercio, la OMC y los derechos humanos' 17 al 19 de mayo del 2005, Ginebra
<http://www.un-ngls.org/FIDH.pdf> (disponible en inglés)

¿Cuáles son los vínculos entre los derechos humanos y el comercio? ¿Cómo pueden las y los defensores de los derechos humanos reconciliar la brecha entre su propia agenda y la liberalización comercial? Este informe tiene el propósito de aumentar la comprensión de activistas por los derechos humanos acerca de las dinámicas del comercio global y la Organización Mundial del Comercio (OMC) y brindarles estrategias prácticas para que planteen argumentos de derechos humanos en el ámbito comercial. Delinea los asuntos y describe el marco de referencia básico de la OMC y de algunos de los acuerdos específicos que más afectan los derechos humanos. Por ejemplo, el Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (TRIPS) afecta el

derecho a la salud, mientras que el Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS) tiene impactos en los servicios básicos. El informe también señala dos procedimientos institucionales de la OMC que podrían apoyar el trabajo de defensoras/es de los derechos humanos, como el monitoreo a través de revisiones del comercio, que puede facilitar la transparencia. Además considera algunas herramientas/estrategias concretas basadas en los derechos humanos, entre ellas la reivindicación del derecho a la participación y el pleno uso de los medios de difusión. El informe concluye sugiriendo una extensa lista de recursos sobre los asuntos, incluyendo listas electrónicas y boletines, sitios en Internet y publicaciones.

Keating, M., 2004, Editorial on Trade [Editorial sobre el comercio], Gender and Development, Vol. 12, No. 2, July 2004, Oxfam (disponible en inglés)

Esta edición de la revista *Género y Desarrollo* de Oxfam examina dos vínculos clave entre el género y el comercio. Explora, en primer lugar, las maneras en que el comercio internacional depende de una desigual división del trabajo entre mujeres y hombres y, seguidamente, los impactos de los acuerdos comerciales sobre la igualdad de género en los contextos nacionales. Un sistema de comercio que prioriza las exportaciones por encima de la seguridad y sostenibilidad alimentarias tiene implicaciones para el desarrollo humano; una de ellas es que algunos grupos en los países en desarrollo . las mujeres y la gente pobre . sobrelleven la mayor carga de los costos de la liberalización comercial. Este editorial describe el rol de la OMC en la regulación del comercio global. Explica cómo, de hecho, las reglas que rigen al comercio no son neutrales sino tienen un impacto en la fuerza de trabajo debido a su demanda de una mayor flexibilidad y al debilitamiento de la protección a las y los trabajadores. Los impactos negativos de los cambios en la producción de exportaciones sobre las mujeres productoras incluyen el colapso de los mercados para pequeños productores, costos de vida más elevados y recortes en la inversión social.

Los artículos en esta edición de la revista, que incluyen contribuciones de académicas/os, asesoras/es en políticas y sindicalistas que realizan campañas, exploran nuevas evidencias, herramientas y estrategias en organización social y cabildeo. La edición contiene artículos sobre:

- Trabajadoras, empleo informal, trabajo en el hogar y responsabilidad corporativa
- Mujeres emprendedoras en Botswana
- Acuerdos comerciales en la Unión Europea (UE) y las Américas
- TRIPS
- Migración
- La agenda del desarrollo

Para obtener copias, contactar a Oxfam . Gender and Development journal, Oxfam House, John Smith Drive, Oxford OX4 2JY, Reino Unido, Tel: +44 (0)870 333 2700, correo-e: csweetman@oxfam.co.uk, o visitar <http://www.tandf.co.uk/journals>

Randriamaro, Z., 2006, Informe General, Género y Comercio, Canasta Básica, Brighton: IDS/BRIDGE

http://www.bridge.ids.ac.uk/reports_gend_CEP.html (disponible también en inglés y francés)

El comercio y la liberalización comercial tienen diferentes impactos en mujeres y hombres . y pueden provocar cambios fundamentales en los roles, relaciones y desigualdades de género. ¿Qué posibilidades existen de influir en las negociaciones comerciales de cara a estos impactos? ¿Cómo pueden diseñadores/as de políticas y trabajadoras/es de campo promover la igualdad de género y apoyar el acceso de las mujeres a los beneficios del comercio? Este informe, dirigido tanto a especialistas en género como a quienes no lo son, es una mirada general al pensamiento, la política y práctica actuales en materia de género y comercio. Describe el impacto de género del comercio y cómo se relaciona con el desarrollo. Luego examina el trabajo que hasta la fecha ha sido realizado por académicas/os, grupos de la sociedad civil, diseñadoras/es de políticas y agencias donantes. Concluye con maneras para avanzar y una extensa lista de recomendaciones:

- Existe la necesidad de recolectar datos desglosados por sexo y de conducir investigaciones detalladas sobre el impacto que la liberalización comercial tiene en las relaciones de género y en las vidas de las mujeres.
- Se pueden utilizar mecanismos de revisión y evaluaciones de impacto del comercio como puntos de entrada para un análisis de género.
- Es necesario desarrollar capacidades a fin de contribuir a que las mujeres participen en determinar las prioridades para el comercio y las políticas de empleo.
- Las agencias de cooperación al desarrollo y los ministerios de comercio deben asegurar que los programas de acceso al mercado reconozcan la desigualdad de poder entre mujeres y hombres.
- Es imperativo forjar alianzas entre defensoras/es de la igualdad de género, activistas por la justicia comercial y actores del desarrollo que trabajan en políticas y programas.

Sparr, P., 2002, Módulos básicos para un análisis de género y comercio (IGTN)

http://www.generoycomercio.org/docs/arts/modulos_basicos_analisis_gyc.doc

Versión en inglés (Gender Primer of Trade and Investment Policies, International Gender and Trade Network) disponible en: http://www.igtan.org/pdfs/80_Primer.pdf

¿Cuáles son las medidas políticas establecidas por los gobiernos para regular el comercio internacional y cómo se vinculan éstas a los roles y relaciones de género? Este cuadernillo empieza abogando por que se examine el género en el contexto del comercio; plantea que el comercio tiene impactos diferenciados para los sexos y que mujeres y hombres responden de manera distinta a las políticas comerciales. Luego analiza una serie de medidas políticas clave que incluyen: aranceles, cuotas, subsidios, tasas de cambio, controles sobre el capital/limitaciones a las inversiones, incentivos para inversiones, propiedad intelectual y barreras no arancelarias. Para cada concepto se da una definición, una descripción de propósito y un ejemplo de género. En Senegal, por ejemplo, la reducción de los aranceles a productos alimenticios tuvo un efecto adverso en una nueva microempresa de mujeres que elaboraba pasta de tomate, la cual colapsó cuando tomates baratos

importados inundaron el mercado. El documento concluye que se requiere realizar evaluaciones de impacto social con fuertes componentes de género antes de que los acuerdos comerciales y de inversión sean finalizados.

Tran-Nguyen A. and Beviglia Zampetti, A., 2004, Trade and Gender: Opportunities and Challenges for Developing Countries [Comercio y género: Oportunidades y desafíos para los países en desarrollo], UN Conference on Trade and Development (UNCTAD)

http://www.siyanda.org/docs/UNCTAD_EDM_2004_2.pdf (disponible en inglés)

El comercio tiene efectos tanto positivos como negativos en la igualdad de género. Puede, por ejemplo, traer nuevas oportunidades de empleo y de negocios. Sin embargo, las desigualdades existentes, como una limitada capacitación y las divisiones sexuales del trabajo, implican que cualquier efecto adverso de la liberalización comercial . incluidos los impactos en el mercado laboral y las condiciones de trabajo . sea sentido más por las mujeres. Adicionalmente, las reglas comerciales multilaterales también influyen en la capacidad de los gobiernos nacionales para implementar políticas con igualdad de género. Este informe, producido por el Grupo de Trabajo sobre Género y Comercio, examina las medidas políticas tomadas para promover la igualdad de género en las relaciones comerciales internacionales y asegurar una distribución más equitativa de los beneficios del comercio. Se describen enfoques concretos, entre ellos: formas de influir en la OMC; marcos legales de derechos humanos; políticas de competencia; evaluaciones del impacto del comercio en el género; uso de tecnologías de la información y la comunicación (TIC), y desarrollo de capacidades específicamente en materia de género. Las recomendaciones incluyen la necesidad de centrarse en elevar los niveles de habilidades de las mujeres para que puedan manejar las pérdidas de producción en su país y la de adaptarse a nuevos mercados, así como el desarrollo de mejores herramientas que permitan determinar los impactos que los acuerdos comerciales tienen en el género.

Williams, M., 2003, Gender Mainstreaming in the Multilateral Trading System [Transversalización de la perspectiva de género en el sistema de comercio multilateral], London: Commonwealth Secretariat

http://www.thecommonwealth.org/shared_asp_files/uploadedfiles/0A004542-1151-47B4-B85D-C65B6FB41085_Tradedoclowres.pdf (disponible en inglés)

Este libro tiene el propósito de vincular objetivos de la transversalización de la perspectiva de género con la política comercial brindando información sobre los asuntos cruciales que deben influir en esa política. Se centra en dos áreas. Examina, en primer lugar, el contenido de la liberalización comercial y, en segundo, temas de género, participación y gobernanza (cómo se toman las decisiones y quién las toma). La liberalización de las importaciones implica reducir los aranceles pagaderos a los gobiernos nacionales sobre productos que ingresan al país. Eso puede, por tanto, conducir a una disminución en los ingresos nacionales y, consecuentemente, a recortes en la inversión

gubernamental. Tales recortes afectan de manera desproporcionada a las mujeres, en particular en sectores sociales como el de cuidados para la salud. Otra consecuencia es la caída de los precios de bienes producidos en el país debido a la abundancia de importaciones baratas. En este caso, aunque las mujeres pueden beneficiarse de los precios más bajos de productos importados, como productoras a pequeña escala encuentran que sus mercados han sido inundados con bienes baratos provenientes del extranjero. Las políticas de promoción de exportaciones que buscan contrarrestar la pérdida de los mercados nacionales pueden ser dañinas para productores/as de alimentos a pequeña escala, ya que tienden a priorizar los cultivos comerciales, los cuales están primordialmente a cargo de hombres. Esto también amenaza la seguridad alimentaria.

Las relaciones y desigualdades de género restringen el acceso de las mujeres a los mercados, a la capacitación, a los créditos y la movilidad; por ende, limitan su capacidad de adaptarse a nuevas condiciones estimuladas por los cambios en la política de comercio. Este libro describe un análisis de género sectorial que examina los diferentes beneficios, costos y restricciones para mujeres y hombres en la agricultura, la política de inversión, los derechos de propiedad intelectual, los servicios y los derechos laborales. Luego pasa a analizar asuntos de género, participación y gobernanza, y pregunta quiénes son incluidos/as en el proceso de toma de decisiones en torno a las disposiciones a los niveles nacional, regional e internacional. El libro plantea que existe una falta de integración del análisis de género o de consulta a organizaciones civiles de mujeres acerca de mecanismos de revisión, conciliación de disputas y asistencia técnica. La autora identifica varias vías clave para transversalizar la perspectiva de género en la toma de decisiones relacionadas con la política comercial, incluyendo evaluaciones de impacto social, la División de Revisión de la Política Comercial de la OMC, la Agenda de Desarrollo de Doha, los programas de desarrollo de capacidades para el comercio y los marcos de trato especial y diferenciado (TED).

Las recomendaciones se refieren a maximizar los impactos positivos de la liberalización comercial y minimizar los negativos, como también a potenciar la participación y al papel que juegan las organizaciones intergubernamentales. Incluyen los siguientes puntos:

- Es necesario desarrollar programas que promuevan el acceso de las mujeres a los recursos (tierra y crédito), así como de capacitación en habilidades.
- Se debe prestar atención a la provisión de servicios (entre ellos el cuidado infantil) a fin de propiciar que las mujeres participen en actividades comerciales.
- Se requiere desarrollar capacidades a fin de contribuir a que las mujeres participen en determinar las prioridades para el comercio y las políticas de empleo.
- Se deben realizar encuestas que permitan determinar la naturaleza del impacto de las políticas comerciales en las mujeres y en la igualdad de género . acompañadas de recolección de datos desglosados por sexo.
- Marcos políticos coherentes para la transversalización de la perspectiva de género deberían ser desarrollados, utilizando los acuerdos regionales como oportunidades para compartir experiencias en materia de estrategias a favor de la igualdad de género.

- Debe establecerse un punto focal independiente que monitoree la relación entre los acuerdos comerciales y el trabajo de las agencias multilaterales, como la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y la Organización Mundial de la Salud (OMS).
- Es necesaria una mejor consulta a nivel nacional con organizaciones de la sociedad civil, incluyendo en esas consultas el apoyo necesario a la participación de las mujeres.

Williams, M., 2003, 'Free Trade or Fair Trade: An overview of the WTO and the myths surrounding it', Comercio libre o comercio justo: Una mirada general a la OMC y a los mitos que la rodean, Suplemento especial de Alternativas de Desarrollo con las Mujeres por una Nueva Era (DAWN), documento para discusión sobre la Organización Mundial del Comercio, originalmente publicado en noviembre de 1999 y revisado en preparación para la quinta Conferencia Ministerial realizada en Cancún, México, del 10 al 14 de septiembre del 2003
<http://www.dawn.org.fj/global/globalisation/trade&gender/3wtosupp2003.pdf> (disponible en inglés)

¿Es el libre comercio siempre justo para las mujeres? ¿Cuáles son los principales vínculos entre el género y el comercio? Este documento para discusión explora los vínculos entre el género y los acuerdos sectoriales de la OMC, y describe la posición compartida por DAWN y organizaciones de la sociedad civil acerca de la Conferencia Ministerial de Cancún. Una posición es que no debería haber una nueva ronda de negociaciones comerciales multilaterales antes de que se haya emprendido una revisión de los costos que implica implementar el acuerdo de la OMC sobre desarrollo económico, igualdad de género y empoderamiento de las mujeres. El documento describe los principales actores y cómo han participado en el debate. Cuestiona algunos de los mitos en torno a la OMC, como lo es que la liberalización comercial trae numerosos beneficios a muy pequeño costo. Aunque no se puede negar que dicha liberalización puede representar beneficios para un país, también es cierto que puede imponerles pesadas cargas a las mujeres como trabajadoras en las zonas francas industriales (ZFI) o en la agricultura comercial. Al examinar los principales asuntos en torno al comercio y la liberalización comercial y sus vínculos con el género y el desarrollo, la autora destaca algunos importantes impactos políticos del comercio en la condición social y económica de las mujeres. Además, el informe brinda antecedentes acerca de la relación entre la OMC y las organizaciones de la sociedad civil y concluye con un glosario de términos relacionados con el comercio.

3. Género y política de comercio

3.1 Estrategias y enfoques

Floro, M. and Hoppe, H., April 2005, Engendering Policy Coherence for Development: Gender issues for the global policy agenda in the year 2005 [Coherencia política con enfoque de género para el desarrollo: Asuntos de género para la agenda política global en el año 2005], Germany: Friedrich Ebert Stiftung

http://www.igtn.org/pdfs//365_FloroHoppe17.pdf

¿Cómo puede un marco de coherencia política contribuir a un diseño de políticas que sea sensible al género? Este informe va dirigido a diseñadores/as de políticas, sindicalistas del comercio, gente de negocios y organizaciones de la sociedad civil. Describe el marco de coherencia política como uno que examina las maneras en que las políticas tienen impacto unas en otras verticalmente (diferentes niveles de políticas) y en forma horizontal (distintas áreas de políticas tales como comercio, finanzas, salud, asuntos sociales y desarrollo). El marco involucra analizar los vínculos entre la macropolítica y las bases y cómo éstos afectan las relaciones y desigualdades de género. Se ocupa, en particular, de los sistemas comerciales y económicos internacionales, los sistemas de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), las políticas nacionales y los cambios en el hogar. Las recomendaciones incluyen: una más efectiva transversalización de la perspectiva de género en la ONU para fortalecer su capacidad de negociar con la OMC, el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial . por ejemplo, a través de los puntos de entrada del Proceso de Financiación para el Desarrollo de la ONU y la Sociedad Global por los Productos Básicos de la UNCTAD; y el establecimiento de juntas de comercio nacionales y regionales con conciencia de género a fin de enfocar el problema de la caída de los precios de los productos básicos y promover la seguridad alimentaria.

International Labour Organization (ILO)/Commonwealth Secretariat, 2003, Trade Liberalisation Policy [Política de liberalización comercial], Globalisation and Gender Briefs Series No. 1 July 2003

<http://www.ilo.org/dyn/empent/docs/F2042326947/No%201%20Trade.pdf> (disponible en inglés)

La liberalización comercial (la reducción de las restricciones al comercio) ha tenido lugar a través de varios marcos políticos en la última década. Además de las reglas de la OMC, la liberalización comercial también ha sido un factor clave de los programas del Banco Mundial y el FMI. Quienes defienden esas políticas arguyen que la liberalización debería incrementar el crecimiento y los ingresos de un país. Sin embargo, los impactos de la liberalización pueden variar a distintos niveles de la economía y ser diferentes entre mujeres y hombres. El panorama es a menudo complejo y contradictorio. Por ejemplo, la liberalización comercial ha beneficiado a las mujeres al aumentar su acceso a empleos en el sector formal, como en las zonas francas industriales. Al mismo tiempo, ellas

han pagado el precio del ajuste en los roles que desempeñan en su manejo del hogar y en la agricultura tradicional, los cuales han sido afectados negativamente. Este breve documento incluye una lista de asuntos sobre género y comercio a fin de facilitar los esfuerzos por crear un ambiente habilitador que maximice los beneficios de la liberalización comercial para las mujeres.

International Trade Centre (ITC), 2001, 'Strategies and Approaches for Gender Mainstreaming in International Trade' [Estrategias y enfoques para transversalizar la perspectiva de género en el comercio internacional], UNCTAD/WTO

<http://www.intracen.org/UNCTADXI/genstrat.pdf> (disponible en inglés)

Dado que las mujeres aún deben negociar las responsabilidades familiares y laborales, ellas tienden a involucrarse más en el trabajo en el sector informal o el realizado desde el hogar. Su participación igualitaria en actividades comerciales se ve aún más obstaculizada por asuntos como la dificultad de acceder al capital, falta de capacitación o habilidades relevantes, o limitados contactos con redes de comercio nacionales e internacionales. Es necesario que se reconozca que la participación de las mujeres en el comercio internacional debe darse en términos que les brinden las mismas opciones que a los hombres, en condiciones en las que se involucren igualitariamente en la toma de decisiones y con las mismas oportunidades para el crecimiento de sus negocios y exportaciones. Este documento da una mirada general a la estrategia del Centro de Comercio Internacional orientada a mejorar la transversalización de la perspectiva de género en sus áreas programáticas centrales: diseño de estrategias para desarrollo comercial; fortalecimiento de instituciones de apoyo al comercio; mejoramiento del desempeño comercial en diversos sectores, y promoción de la competitividad empresarial. Las acciones para mejorar la participación de las mujeres incluyen: educación a fin de incrementar su conciencia respecto a asuntos del Sistema de Comercio Multilateral (SCM) y temas de género entre grupos de interés internacionales; asesoría a instituciones nacionales de apoyo al comercio sobre cómo transversalizar la perspectiva de género en sus operaciones, y apoyo a nuevas oportunidades comerciales que beneficiarían a mujeres empresarias.

Painter, G., 2004, Gender Mainstreaming in Development and Trade Policy and Practice: Learning from Austria, Belgium and the UK [Transversalización de la perspectiva de género en la política y práctica del desarrollo y el comercio: Aprendizajes desde Austria, Bélgica y el Reino Unido], Brussels: Women in Development Europe (WIDE)

¿En qué medida se han traducido en práctica, dentro de la Unión Europea, los compromisos nacionales hacia la igualdad de género en la política comercial? Este estudio de investigación, que recoge las experiencias de Austria, Bélgica y el Reino Unido, analiza el enfoque conceptual y existente a la implementación de la igualdad de género en las políticas de comercio y desarrollo de estas naciones. El estudio muestra que si bien hay indicios de avances en su compromiso hacia la igualdad de género y la transversalización de la perspectiva de género . por ejemplo, los tres países reconocen la necesidad de ubicar el género en su estructura organizacional . es necesario tomar

medidas adicionales. Específicamente, el género debe ser colocado en la agenda de comercio y desarrollo en una forma coherente, y las políticas comerciales deberían complementar a las de igualdad de género y desarrollo. De lo contrario, cada nación corre el riesgo de ignorar necesidades específicas de los países en desarrollo y subestimar las consecuencias negativas que sus políticas de comercio y desarrollo tienen en los medios de subsistencia de las mujeres. Más aún, las metas de empoderamiento de las mujeres, igualdad de género y transformación de las relaciones de género deberían orientar la transversalización de la perspectiva de género. Los países donantes deberían reafirmar sus compromisos hacia los derechos humanos de las mujeres contenidos en la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (CEDAW) y la Plataforma de Acción de Beijing (PAB).

Para comprar un ejemplar de esta publicación, contactar al Secretariado de WIDE: rue de la Science, 10, 1000 Bruselas, Bélgica, Tel: +32 2 545 9070, Fax: +32 2 512 7342, Correo-e: paule@wide-network.org

Spieldoch, A., 2004, 'Women's Rights and the Multilateral Trading System: The Politics of Gender Mainstreaming at the WTO' [Los derechos de las mujeres y el Sistema de Comercio Multilateral: La política de transversalización de la perspectiva de género en la OMC], Heinrich Boell Foundation (HBF) and IGTN

http://www.igtn.org/pdfs//311_gm_geneva_event_mar04.pdf (disponible en inglés)

¿Cómo pueden ser enfocados de manera efectiva los impactos diferenciados que el comercio tiene en las mujeres y los hombres? ¿Cuáles son los mecanismos más apropiados que permitan incorporar la perspectiva de género en la política comercial? Este informe de conferencia subraya la falta de mecanismos para hacer que la OMC rinda cuentas en lo referido a los derechos de las mujeres. Adicionalmente, durante las negociaciones comerciales los gobiernos y otros actores internacionales raras veces rinden cuentas de los compromisos existentes con las convenciones de derechos de las mujeres. Dado que la OMC no existía al momento de realizarse la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, la Plataforma de Acción de Beijing (PAB) que emanó de ésta no enfoca en forma específica asuntos relacionados con la OMC ni su impacto en las vidas de las mujeres. Aun así, la RIGC/IGTN ha estado utilizando la PAB como base para impulsar una mayor transparencia y más respeto a los derechos de las mujeres en los procesos de la OMC. El informe está dividido en presentaciones individuales, discusiones de paneles y una mirada general a cuestiones de incidencia regional. Destaca asuntos tales como la falta de capacidad para monitorear el trabajo de la OMC en Europa y la necesidad de más investigación regional sobre el impacto del comercio en las mujeres en la región del Pacífico, así como de trabajo permanente de incidencia orientado a bloquear el acuerdo del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) en América Latina. La posición general de la RIGC/IGTN es que los modelos tradicionales de transversalización de la perspectiva de género son demasiado estrechos. Debe haber un análisis de género en el centro de las políticas comerciales en vez de al margen de éstas, alejado de la agenda política más amplia de las políticas económicas.

Vijaya, R., 2003, 'Trade, Skills and Persistence of Gender Gap: A Theoretical Framework for Policy Discussion', Comercio, habilidades y persistencia de la brecha de género: Un marco teórico para discusión política, Washington, D.C.: IGTN

http://www.igtn.org/pdfs/75_Vijaya.pdf (disponible en inglés)

¿Por qué las prescripciones convencionales acerca de los beneficios del comercio internacional se quedan cortas en su capacidad de enfocar la persistente desigualdad de género? Este documento para discusión plantea que, a pesar de los modelos económicos que sugieren que una mayor apertura comercial eventualmente conduce a mejoras en la calidad de vida, tales modelos no toman en cuenta los sesgos de género cuando, de hecho, para las mujeres son mínimas las ganancias relacionadas con el comercio. Es más, los incentivos para invertir en educación y capacitación podrían reducirse en aquellos países que se especializan en productos de labor intensiva conforme aumenta la demanda de trabajo que requiere pocas habilidades. Con la feminización de la fuerza laboral de las exportaciones en numerosas economías en desarrollo, este crecimiento para trabajo orientado a las exportaciones tiende a tener un impacto desproporcionado en las mujeres. A fin de demostrar esta inequidad, se emprende una medición de la brecha de habilidades entre mujeres y hombres comparando las tasas de inscripción escolar. Aunque se reconoce que este dato es imperfecto, los datos sobre capacitación en habilidades son escasos, y esta medición sí brinda un interesante panorama de cómo está creciendo la brecha de habilidades entre mujeres y hombres. Se recomienda que una perspectiva de equidad, con mayor involucramiento de los gobiernos, sea incorporada en la educación, haciendo énfasis en políticas científicas, tecnológicas e industriales. Los gobiernos también deben negociar un acceso más equitativo a los procesos de transferencia de tecnología de manera que las mujeres no queden excluidas de la capacitación y las oportunidades de progreso en el sector industrial.

3.2 El impacto de los acuerdos comerciales sobre el género

APRODEV and Aid Transparency, 'Analytical Report on Gender Dimension of Economic Partnership Agreements', Informe analítico sobre la dimensión de género de los Acuerdos de Sociedad Económica, Dakar, 27-29 October 2003

Inglés: <http://www.aprodev.net/trade/Files/gender/A%20Report%20Dakar%20english.pdf>

Francés: <http://www.aprodev.net/trade/Files/gender/A%20Rapport%20Dakar%20français.pdf>

¿Cuáles son los asuntos clave que surgen de las negociaciones de los Acuerdos de Sociedad Económica (ASE) que buscan establecer el libre comercio entre la UE y el grupo de Estados de África, el Caribe y el Pacífico (ACP)? La experiencia ha mostrado que la liberalización comercial a menudo tiene un impacto negativo en la posición de las mujeres pobres. Este informe de seminario analiza el probable impacto del libre comercio entre la UE y la región de África Occidental a través de un estudio de caso de Zimbabwe. Demuestra que los beneficios del libre comercio que se espera

que alcancen a todos los sectores económicos igualmente, por el contrario funcionan de manera desigual y dispereja en contextos locales, nacionales e internacionales. Concluye que se requiere de más investigaciones basadas en género sobre los efectos de los ASE en diferentes grupos de la sociedad.

El informe sugiere una amplia gama de recomendaciones políticas tanto para negociadores como para grupos de la sociedad civil, entre ellas las siguientes:

- Las acciones emprendidas por grupos de interés deben promover un terreno de juego más parejo que posibilite que toda la gente, y en particular las mujeres pobres, se beneficien de los ASE.
- Las instituciones internacionales involucradas en funciones relacionadas con el comercio deberían rendir más cuentas sobre la defensa de los derechos de las mujeres.
- Los acuerdos internacionales existentes referidos a los derechos de las mujeres, incluidas la PAB y la CEDAW, deberían ser refrendados.
- Las organizaciones de la sociedad civil tanto en el Norte como en el Sur deben utilizar las redes más efectivamente, fortaleciendo así los esfuerzos de cabildeo e incidencia.

ILO/Commonwealth Secretariat, 2003, WTO TRIPS Agreement [El acuerdo TRIPS de la OMC], Globalisation and Gender Briefs Series No. 2, July 2003

<http://www.ilo.org/dyn/empent/docs/F1599852333/No%20-%20-%20TRIPS.pdf> (disponible en inglés)

El acuerdo TRIPS es un marco abarcador para un enfoque multilateral a los derechos de propiedad intelectual (DPI), que está vigente desde 1996. Este acuerdo significa que el uso de plantas, microorganismos, técnicas biotecnológicas, alimentos y drogas esenciales puede ser restringido bajo la protección de patentes. Ello tiene serias implicaciones para personas pobres que podrían depender de sus derechos a plantas o sustancias particulares. Este breve documento describe cuatro asuntos clave en el debate de los DPI que afectan a las mujeres pobres. En primer lugar, el acuerdo TRIPS puede reducir el acceso a medicinas asequibles puesto que las patentes sobre fármacos son traídas por compañías farmacéuticas, lo cual es de particular relevancia para las mujeres, quienes pueden ser más vulnerables a una salud deficiente y tener más probabilidades de asumir la carga de cuidar personas enfermas. El acuerdo también podría restringir el acceso a semillas para producción de alimentos, seguridad alimentaria y una adecuada nutrición. En tercer lugar, puede afectar el control de las mujeres pobres sobre la tierra y la tecnología necesaria para mejorar la productividad. Finalmente, el acuerdo no incluye un reconocimiento ni compensación al conocimiento tradicional y local, que con frecuencia es más de dominio de las mujeres que de los hombres. El documento contiene una lista de asuntos para facilitar un enfoque a los DPI con mayor sensibilidad de género.

3.3 Midiendo el impacto del comercio sobre el género Æ estudios de caso

Los efectos de la liberalización comercial en la gente pobre de Jamaica: Un análisis de la agricultura y los servicios

En el año 2002, la Coalición por la Ventaja de las Mujeres (Women's Edge Coalition) desarrolló la revisión del impacto del comercio (RIC), un marco riguroso pero accesible que posibilita que los negociadores comerciales, los gobiernos y otros hagan un pronóstico de los potenciales beneficios y desventajas de un acuerdo comercial antes de que éste sea ratificado. La RIC brinda un marco económico que muestra las formas en que el comercio afecta los precios y el empleo en el mercado de trabajo y cómo ello afecta a mujeres y hombres de maneras diferenciadas. Sin embargo, la RIC también ilustra claramente que los efectos de los cambios en la política comercial dependen de una amplia gama de otros factores que se entrecruzan. Los vínculos causales no son necesariamente verificables, pero es posible identificar eventos simultáneos o consecutivos y sugerir conexiones entre éstos.

Trabajando con la Asociación Caribeña para la Investigación y Acción Feministas (CAFRA), la Coalición por la Ventaja de las Mujeres utilizó la RIC tanto para evaluar el impacto de la liberalización comercial en la gente pobre de Jamaica como para pronosticar los efectos potenciales del acuerdo del ALCA en ese mismo segmento de la población jamaicana, en particular las mujeres. El marco de la RIC fue utilizado a fin de analizar una variedad de fuentes de datos: datos cuantitativos nacionales sobre las condiciones de vida; encuestas referidas a la fuerza de trabajo; compromisos comerciales y otros compromisos internacionales contraídos por el gobierno de Jamaica; entrevistas a funcionarios/as gubernamentales y académicas/os; testimonios de agricultoras y mujeres en áreas urbanas, además de una extensa revisión de literatura.

Entre los hallazgos del estudio de caso jamaicano están los siguientes:

- Aunque es posible que las políticas macroeconómicas hayan mejorado la economía de Jamaica a finales de la década de 1990, desde entonces las tasas de pobreza se han incrementado y se prevé que continuarán aumentando.
- La liberalización comercial provocó que en general las mujeres perdieran empleos (12,400 empleos perdidos), mientras que los hombres obtuvieron más (45,500 empleos). Según los pronósticos, entre el 2005 y el 2009 los hombres obtendrán más trabajo y las mujeres perderán más empleos.
- La liberalización comercial tiene impactos tanto positivos como negativos en Jamaica. Muchas personas de escasos ingresos en el país se beneficiaron de la liberalización cuando la inflación se redujo y ocasionó que el costo de los alimentos disminuyera; no obstante, las tasas de inflación están aumentando y hay pocos empleos bien remunerados disponibles a mujeres con bajos niveles de habilidades y educación. Las mujeres de poca calificación perdieron numerosos empleos cuando la liberalización comercial provocó que las empresas multinacionales se

trasladaran de zonas francas en Jamaica a zonas francas en México. Esta reubicación implicó que 30,000 mujeres jamaicanas perdieran sus empleos, principalmente en la industria textil.

- Es crucial examinar las leyes y regulaciones, así como los asuntos económicos; por ejemplo, los compromisos de Jamaica bajo la OMC y el Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS).
- Las revisiones del impacto del comercio pueden ser llevadas a cabo y a un costo relativamente bajo. Si las políticas comerciales han de beneficiar a la gente pobre en los Estados Unidos de América y en otras partes del mundo, ese país debería apoyar tales evaluaciones como parte de su inversión en relaciones comerciales con los países en desarrollo.

Resumen de: Wyss, B. and White, M., 2004, [The Effects of Trade Liberalization on Jamaica's Poor: An Analysis of Agriculture and Services](#) [Los efectos de la liberalización comercial en la gente pobre de Jamaica: Un análisis de la agricultura y los servicios]

Women's Edge Coalition: <http://www.womensedge.org/documents/Jamaica%20case%20study.pdf>

Documento político: <http://www.womensedge.org/documents/jamaicapolicybriefing.pdf>

Más información sobre la revisión del impacto del comercio, de Women's Edge Coalition, está disponible en el artículo en el boletín En Breve que forma parte de esta Canasta Básica.

4. Género, trabajo y empleo

4.1 Emprendimientos y acceso al mercado

Finnegan, G., 2003, 'Facilitating Women's Entrepreneurship: Lessons from the ILO's Research and Support Programmes' [Facilitando los emprendimientos de las mujeres: Lecciones de los programas de investigación y apoyo de la OIT], documento presentado en el taller de la Organización para la Cooperación Económica y el Desarrollo (OECD) sobre Emprendimientos en una Economía Global: Asuntos y Políticas Estratégicos, Budapest, 8 al 10 de septiembre del 2003

<http://www.ilo.org/dyn/empent/docs/F265437308/OECD%20Women%20entrepreneurs.pdf>
(disponible en inglés)

Las mujeres tienen menos probabilidades que los hombres de ser empresarias y de trabajar en diferentes sectores que son percibidos como menos importantes para el crecimiento y desarrollo económicos. Sin embargo, cuando los emprendimientos de ellas reciben apoyo pueden contribuir de manera significativa al crecimiento económico. Las políticas y programas gubernamentales existentes no apoyan adecuadamente las necesidades específicas de las mujeres emprendedoras, quienes enfrentan barreras tales como una limitada capacidad de acceso a servicios de apoyo empresarial y a asociaciones de membresía, como también la invisibilidad en el contexto de las políticas y programas gubernamentales. Las recomendaciones para acciones por parte de los gobiernos incluyen la creación de mecanismos de impulso que estimulen una mayor incursión de mujeres en el mercado, además de un marco legal y regulatorio conducente. El desarrollo de esos mecanismos debe ser orientado por un análisis de antecedentes desde un enfoque de género y un análisis de impacto diferenciado. Estos mecanismos de impulso requieren ir acompañados de otros que propicien que las mujeres emprendedoras crezcan y expandan sus operaciones. Incluyen proveer incentivos para crecimiento y expansión, además de utilizar datos desglosados por sexo para orientar nuevas políticas y programas que promuevan los emprendimientos de las mujeres. Finalmente, los gobiernos deben involucrarse con organizaciones representativas que brinden a las emprendedoras una mayor voz en los procesos de toma de decisiones.

Para más documentos, visitar el sitio de la OIT en:

http://www.ilo.org/dyn/empent/empent.Portal?p_prog=S&p_subprog=WE&p_category=PUB o acceder al CD-ROM de Recursos del Programa de la OIT para el Fomento del Empresariado Femenino y la Igualdad de Género (WEDGE), el cual contiene 28 informes, documentos de trabajo y otros sobre el trabajo pasado y actual de este programa. El CD-ROM está disponible en el centro de documentación del Sector Empleo de la OIT, edempdoc@ilo.org y en el Programa InFocus sobre Intensificación del Empleo mediante el Desarrollo de Pequeñas Empresas (IFP/SEED), ifp-seed@ilo.org

International Finance Corporation, 2004, 'Quick Notes on Gender Dimensions of Private Sector Development and Gender Entrepreneurship Markets' [Breves apuntes sobre dimensiones de género del desarrollo del sector privado y de mercados de emprendimientos de género]

<http://www.ifc.org/ifcext/enviro.nsf/Content/GEM-QuickNotes> (disponible en inglés)

Las mujeres empresarias se han involucrado de diversas maneras en los mercados privados. Estos *Breves apuntes* describen asuntos particulares que ellas enfrentan e incluyen soluciones provenientes de las mejores prácticas en una gama de países y regiones. Historias exitosas de China, la India, Jordania, México, Nepal, Nueva Zelanda y Sudáfrica destacan las diferentes formas en que las mujeres han incursionado en los mercados privados.

En China, por ejemplo, después de que las empresas propiedad del Estado sufrieron drásticas reformas, fueron las mujeres quienes quedaron desempleadas de manera desproporcionada. El gobierno de Tianjin combatió este problema estableciendo incubadoras empresariales . programas integrales de asistencia para puesta en marcha de negocios que incluían espacio de oficina, acceso a equipo y capacitación . dirigidas específicamente a mujeres emprendedoras. Esto no sólo ha hecho posible la creación de negocios propiedad de mujeres sino, en combinación con microcréditos y otras iniciativas, también ha generado numerosos empleos.

En México, el Modelo de Equidad de Género (MEG) otorga reconocimientos a los avances en materia de equidad de género dentro de empresas privadas, entidades públicas y ONG. Se trata de una asociación entre el Instituto Nacional de las Mujeres del gobierno mexicano y compañías privadas interesadas en promover la igualdad de género. MEG es un proceso hacia la certificación voluntaria (obtener el Distintivo en Equidad de Género) que se centra en cuatro áreas: contratación no discriminatoria, desarrollo profesional, oportunidades de capacitación y ambientes laborales libres de hostigamiento sexual. Hasta la fecha, 42 empresas con alrededor de 170,000 empleadas/os han obtenido el Distintivo y 550 personas han recibido capacitación en cómo implementar acciones orientadas a la equidad de género.

ILO/Commonwealth Secretariat, 'Small & Medium Enterprise Development' [Desarrollo de pequeñas y medianas empresas], **Globalisation and Gender Briefs Series No. 3, July 2003**

<http://www.ilo.org/dyn/empent/docs/F2043552357/SME%20doc%20A4%20-%20PDF.pdf>

(disponible en inglés)

Este documento se centra en la contribución de las mujeres a las economías locales y nacionales y en las formas en que pequeñas y medianas empresas (PME) más estructuradas pueden coadyuvar al desarrollo social y económico de las mujeres en el contexto de la globalización. Aunque cada vez más los programas de microcréditos se han dirigido a mujeres, las necesidades de ellas no han sido tomadas en cuenta por el apoyo más estructurado y a largo plazo que algunos gobiernos ofrecen, lo cual ha tenido como resultado tasas de adopción muy bajas. Las buenas prácticas para el desarrollo de las PME de mujeres deben abordar cuatro áreas clave: política fiscal y legislativa, de manera que

las leyes y estructuras reduzcan las barreras a un exitoso desarrollo de PME de mujeres; servicios de desarrollo empresarial diseñados para satisfacer las necesidades específicas de capacitación y consejería de las mujeres; apoyo comunitario y familiar, y un mejor apoyo financiero al desarrollo de PME de mujeres más allá de la fase de inicio. Este documento concluye con una lista de asuntos para gerentes de proyectos involucradas/os en el desarrollo de PME de mujeres.

International Trade Centre (ITC), 2003, 'Women in the Global Economy' Las mujeres en la economía global, International Trade Forum, Issue 3

http://www.tradeforum.org/news/categoryfront.php/id/519/4_2003.html (disponible en inglés)

Las mujeres constituyen la mayoría de personas empresarias en áreas económicas marginales como las microempresas y la economía informal. Y aunque esas áreas representan un gran porcentaje de la actividad económica total en muchos países en desarrollo, a menudo son invisibles los roles de las mujeres en su calidad de productoras y consumidoras de bienes y servicios, como también de proveedoras de empleos. Esto tiene como consecuencia que ellas no obtengan el apoyo ofrecido por organizaciones comerciales oficiales y les impide acceder a asistencia y redes de exportaciones. Por ello, las mujeres necesitan enfoques específicos que les ayuden a incursionar en negocios formales. Esta edición de la revista del Centro de Comercio Internacional (CCI) examina la naturaleza de los emprendimientos de las mujeres, centrándose en Camerún, Canadá, la India, Nepal, Nigeria, Sudáfrica y Uganda. Explora cómo muchas negociantes son también emprendedoras sociales que demuestran un compromiso con el desarrollo de sus comunidades y las ganancias. Los artículos ofrecen ejemplos de estrategias para integrar a mujeres exportadoras en la economía global y de iniciativas dirigidas a apoyar los emprendimientos. Presentan los objetivos, desafíos y soluciones. Asimismo, la edición contiene información sobre lo que las organizaciones internacionales están haciendo en género y comercio, incluyendo: apoyo a mujeres empresarias en el sector servicios, uso de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC), facilitación comercial y establecimiento de iniciativas internacionales tales como el Grupo de Trabajo de la ONU sobre Género y Comercio y el trabajo del Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) y de la OIT.

Las recomendaciones incluyen los siguientes cursos de acción:

- Apoyar la creación de redes a través del establecimiento de asociaciones de negocios de mujeres y vincular éstas a diseñadoras/es de políticas y organizaciones comerciales.
- Brindar a las mujeres capacitación en solicitud de créditos, lo cual propiciaría que ellas se alejen de los esquemas de microcrédito.
- Facilitar el acceso de las mujeres a capacitación en exportaciones.
- Alentar apoyos sociales relacionados con el comercio, como las clínicas de salud ambulantes y el cuidado infantil.

El CCI también ha producido un Directorio Mundial de Asociaciones de Empresarias (2002), el cual está disponible en CD-ROM y versión impresa en español, francés e inglés. Contactar a Lilia Naas, Oficial Principal del CCI en Promoción Comercial, naas@intracen.org

Kitukale, S. and Carden, C. with Naas, L., 2004, "Enhancing Women Entrepreneurship Through Export Growth: Issues and Solutions" / "Potenciando los emprendimientos de las mujeres a través del crecimiento de las exportaciones: Asuntos y soluciones", ITC

http://www.intracen.org/execforum/ef2004/Montreux/background_papers/H-1%20-%20Gender.pdf
(disponible en inglés)

¿Por qué tantas mujeres están involucradas en actividades empresariales locales y, sin embargo, muy pocas lo están en el sector de exportaciones? A pesar de la cantidad de empresas dirigidas por ellas y de su contribución a las economías nacionales, la capacidad de las mujeres de aportar al crecimiento económico no está siendo maximizada. Más específicamente, no obstante el éxito en pequeños y medianos negocios, las emprendedoras continúan mostrando cierta renuencia a expandirse hacia el sector de exportaciones. Entre algunas de las barreras que las mujeres enfrentan, y que podrían estar contribuyendo a esa falta de crecimiento empresarial, se encuentran: falta de acceso a créditos, mercados, capacitación y tecnología apropiada; falta de apoyo institucional dirigido concretamente a empresarias, y creencias socioculturales que discriminan a las mujeres como propietarias de negocios. A su vez, los/as diseñadores/as de políticas enfrentan desafíos para implementar acciones específicas de género que promuevan los emprendimientos de mujeres, más notablemente debido a falta de datos desglosados por sexo que tendrían el potencial de contribuir a la formulación de programas y servicios diseñados para empresarias. Quienes diseñan políticas deben reconocer que las necesidades de las empresarias son diferentes a las de los hombres. Entre las recomendaciones están las siguientes: establecer redes para acciones de incidencia, capacitación, intercambio de información y generación de conciencia entre emprendedoras, ONG que trabajan en género, mujeres en la fuerza laboral y funcionarios/as gubernamentales; mejorar el acceso de las mujeres a los debates y consultas nacionales sobre políticas comerciales; brindar educación y capacitación adecuadas, así como acceso a créditos y financiamientos, además de mejorar el acceso a habilidades gerenciales, de mercadeo y tecnológicas.

4.1.1 Estudios de caso sobre emprendimientos y acceso al mercado

Red de Trabajadoras/es a Domicilio en el Norte de Tailandia (NHWN)

Durante la crisis financiera que tuvo lugar en Asia en 1997-99, el gobierno tailandés creó una serie de medidas para impulsar las pequeñas y medianas empresas, lo que incluyó créditos y desarrollo de capacidades. Aun así, pese a que muchas de las personas que quedaron desempleadas durante la crisis eran mujeres y otros grupos marginados, pocas de las medidas gubernamentales apoyaron a productores pequeños o marginados, en particular a las mujeres.

La Red de Trabajadoras/es a Domicilio en el Norte de Tailandia (NHWN) fue fundada en el año 2000 para apoyar a productoras/es de telas de algodón, canastas, artículos tallados en madera y otras artesanías tradicionales. La NHWN cuenta con 2,400 integrantes que provienen de 64 grupos en las aldeas. Su propósito es incrementar el poder colectivo de sus afiliadas/os para negociar, como también sus habilidades, administración de negocios y capacidad de liderazgo. El 90 por ciento de la membresía está conformado por mujeres. Mucho más que los hombres, las mujeres que trabajan desde el hogar carecen de acceso a recursos e información sobre el mercado y deben hacer negocios primordialmente a través de subcontratistas o intermediarios. La NHWN combina acceso al mercado, capacitación, créditos y creación de redes con medidas específicas que enfocan asuntos de género, entre éstos protección social, servicios de salud y capacitación en seguridad en el trabajo.

La fuerza detrás de la NHWN es el Centro de Aprendizaje en la ciudad principal, Chiang Mai. Este centro opera como abastecedor de insumos, servicio de créditos y mercadeo en apoyo a ventas directas y vínculos de mercado a ferias y bazares comerciales. Brinda capacitación en liderazgo, planificación de propuestas y manejo financiero, además de análisis de mercados. El elemento de protección social, salud y seguridad del proyecto también es coordinado desde el Centro de Aprendizaje. Esto incluye un fondo para cuidados de salud dirigido a integrantes de la red y sus familias, formación de capacitadoras/es en salud y seguridad en el trabajo y capacitación en análisis con enfoque de género para integrantes de la red, autoridades locales y otros grupos interesados. Representantes de los grupos de las aldeas reciben capacitación para que luego lleven la información de vuelta a sus comunidades y capaciten a otras/os miembros/os.

La NHWN ha mejorado sustancialmente las habilidades, administración de negocios y acceso al mercado de todas/os sus integrantes. Ha llevado a un incremento en las ventas de su membresía y también en los canales de mercado locales y extranjeros. Clave para el éxito de la red han sido los principios de propiedad mancomunada, solidaridad, protección social y sensibilidad de género. Sin embargo, persisten restricciones de recursos y limitaciones en el alcance de la capacitación y del desarrollo de habilidades. La red ha descubierto que es más fácil centrarse en microempresas y pequeños negocios y en emprendedoras/es que cuentan con educación que lidiar con los problemas de las y los productores más marginados.

Estudio de caso de Sriakajon, D., 2004, Supporting Potential Women Exporters: A Case Study of the Northern Homebased Workers Network, Thailand. Apoyando a mujeres exportadoras potenciales: Un estudio de caso de la Red de Trabajadoras/es desde el Hogar en el Norte de Tailandia, documento preparado para el proyecto Apoyando a Mujeres Exportadoras Potenciales, CTI 34/2003 T, Comité sobre Comercio e Inversión del Foro de Cooperación Económica de Asia y el Pacífico (APEC), septiembre 2004. http://www.nsi-ins.ca/english/pdf/women_exporters_thailand.pdf (disponible en inglés)

Nueva tecnología para apoyar a mujeres y sus familias en Samoa

Los cambios en el clima socioeconómico han implicado que el empleo y las actividades generadoras de ingresos se reduzcan tanto para mujeres como para hombres en las áreas rurales de Samoa. Por ello, el gobierno samoano ha buscado diversificar la producción agrícola existente a fin de aprovechar nuevos mercados y revitalizar la agricultura en las aldeas, lo que incluye motivar a las mujeres productoras. Durante mucho tiempo, el coco y el aceite de coco han sido los productos agrícolas más comunes en las zonas rurales de Samoa, pero hasta hace poco el proceso de producción del aceite requería una costosa tecnología a gran escala para producir aceite de baja calidad.

En 1996, en respuesta a la reducción del valor de la pulpa de coco deshidratada en el mercado, la ONG samoana WIBDI (Mujeres en el Desarrollo Empresarial, Inc.) inició un proyecto para promover la exportación de aceite virgen de coco. La organización, que apoya actividades generadoras de ingresos en 90 aldeas en toda Samoa, descubrió que antes de que la pulpa de coco deshidratada empezara a ser exportada en la década de 1870, había existido una floreciente industria dominada por mujeres que producía aceite de coco. De hecho, el aceite virgen de coco es un producto de alto grado con un lugar en el mercado extranjero: se utiliza en alimentos, cosméticos y productos para la salud.

WIBDI se enteró de una nueva tecnología de fácil uso para microexpulsión directa que podía producir aceite virgen de alta calidad, además de que era posible localizarla en las aldeas, lo cual era mucho más apropiado para las productoras pues no les implicaba conflictos con las responsabilidades del hogar ni restricciones a su movilidad. Se proveyeron 13 juegos de equipo a grupos familiares selectos que fueron visitados semanalmente por personal de campo. Cada familia maneja el ingreso y los costos de operación, y se imparte capacitación en manejo de pequeños negocios, créditos y métodos de ahorro. El proyecto trabaja con grupos familiares y no con comunidades de las aldeas porque se descubrió que esto mantenía un mayor compromiso y un liderazgo fuerte. El proyecto también condujo a que personas desempleadas de las familias pudieran trabajar.

La información actualizada sobre el mercado y la evaluación de la sostenibilidad de las ventas son factores cruciales para el éxito del proyecto. El control de calidad, la administración y el mercadeo son manejados por WIBDI. La Compañía de Aceite Puro de Coco (PCOC) fue creada para comercializar el aceite y la mayoría de las familias vende entre 70 y 100 por ciento de su aceite a la compañía, que en la actualidad tiene un solo comprador grande, ubicado en Australia. El resto del aceite es retenido para venta local. Ahora la PCOC establece el precio al por mayor en US\$1.85 por litro y un productor típico puede ganar hasta US\$400 por semana.

Diez de los 13 sitios de producción son manejados por mujeres. Ello ha provocado un cambio en la posición de ellas en la familia en lo que se refiere a su participación en discusiones y toma de decisiones. El apoyo de los maridos ha resultado ser crucial. Esto se ha logrado no sólo porque ellos son conscientes de la mejor situación de sus familias debido al trabajo de sus esposas, sino también porque el personal de WIBDI los ha involucrado en la planificación y presupuestación desde el inicio. Aunque los hombres continúan controlando la distribución de los ingresos, algunas mujeres han

abierto cuentas bancarias separadas que ellas mismas controlan. Y aunque lo anterior no ha llevado a cambios concurrentes, dentro de la comunidad más amplia, en la condición social de las mujeres que participan en el proyecto, ellas dijeron que se sentían satisfechas con su posición y con los sistemas existentes de acceso al concejo municipal a través de sus esposos.

Tomado de Cretney, J. and Tafunaq, A., 2004, Tradition, Trade and Technology: Virgin Coconut Oil in Samoa [Tradición, comercio y tecnología: Aceite virgen de coco en Samoa], pp. 45-74 in M. Carr (ed.) Chains of Fortune: Linking Women Producers and Workers with Global Markets [Cadenas de fortuna: Vinculando a mujeres productoras y trabajadoras con los mercados globales], London: Commonwealth Secretariat.

http://www.thecommonwealth.org/shared_asp_files/uploadedfiles/AA249966-F726-46BF-9D57-AADB5CC1B920_Chainsfinal.pdf (disponible en inglés)

Un estudio de caso adicional sobre género y emprendimientos es presentado en el artículo referido a la Asociación de Empresarias de Uganda (UWEAL) en el boletín Género y Desarrollo En Breve que es parte de esta Canasta Básica.

4.2 Género, empleo y normas laborales

Chen, M. A., Vanek, J. and Carr, M., 2004, Mainstreaming Informal Employment and Gender in Poverty Reduction: A handbook for policy-makers and other stakeholders [Transversalización del empleo informal y el género en la reducción de la pobreza: Manual para diseñadores de políticas y otros grupos de interés], London: Commonwealth Secretariat

¿Cuál es la relación entre la desigualdad de género y el trabajo en la economía informal? ¿Cómo podemos promover buenas condiciones laborales para grupos pobres y vulnerables? Vendedoras/es callejeras/os, trabajadoras/es en las zonas francas industriales y pequeñas/os agricultoras/es son bastante visibles en la economía informal. Pero hay trabajadores informales que no lo son tanto, sobre todo mujeres, quienes venden o producen bienes en sus hogares (procesan alimentos, ensamblan partes electrónicas o producen textiles). Las condiciones para trabajadoras/es informales varían enormemente, como también los tipos de trabajo, pero todas/os carecen de seguridad económica y protección legal.

Este libro plantea que centrarse en el empleo es una manera de enfocar positivamente la división entre crecimiento y desarrollo. Empieza por hacer un bosquejo de los vínculos entre la pobreza y el desempleo y entre el género y la economía informal. Luego pasa a discutir los cambios recientes en la naturaleza del trabajo, entre ellos la creación de millares de nuevos empleos en algunas áreas y los recortes laborales en otras. Describe estrategias y ejemplos de buenas prácticas en promover oportunidades y asegurar derechos, como también en proteger y promover las voces de las y los trabajadores informales. La Convención Internacional sobre el Trabajo a Domicilio, por ejemplo,

establece normas mínimas para salarios y condiciones laborales. También se han desarrollado políticas nacionales, como en la India, donde los fondos para bienestar social son creados a partir de impuestos en sectores económicos particulares a fin de apoyar a quienes laboran en ellos. Se discuten otros ejemplos provenientes de ONG, sindicatos de trabajo y comercio ético/justo. El capítulo final aborda específicamente las políticas, presentando una perspectiva política, metas y actores clave en áreas de la política macroeconómica, las políticas laborales y la protección social. Esta perspectiva destaca la necesidad de:

- Mejorar las estadísticas oficiales sobre el tamaño y configuración de la economía informal para promover una comprensión informada de su importancia económica.
- Tomar en cuenta la naturaleza de género de la economía informal en lo que se refiere a diferentes tipos de trabajo emprendido por mujeres y hombres, así como las implicaciones de esto para la formulación de políticas.
- Propiciar la acción colectiva de quienes laboran en la economía informal, además de consultas y negociación entre trabajadoras/es y diseñadoras/es de políticas.

ILO, 1998, "Labour and social issues relating to export processing zones" [Cuestiones laborales y sociales en relación con las zonas francas industriales] informe para el debate de la Reunión tripartita de países que poseen zonas francas industriales], Geneva: ILO

http://www.ilo.org/public/english/dialogue/govlab/legrel/tc/epz/reports/epzrepor_w61/

(disponible en inglés)

En la actualidad se reconoce ampliamente el hecho de que las mujeres conforman la mayoría de la fuerza de trabajo en las zonas francas industriales (ZFI) . áreas dedicadas a la producción masiva, en grandes fábricas, de bienes para exportación tales como prendas de vestir y artículos eléctricos. Este informe inicia con una mirada general al propósito y la operación de las ZFI, describiendo la función de las maquiladoras (fábricas de ropa) en México, la industria indumentaria en Bangladesh y las zonas económicas especiales de China. Una sección del informe aborda algunos de los desafíos que las mujeres enfrentan, incluyendo condiciones laborales deficientes y problemas para manejar responsabilidades tanto en la esfera del trabajo como en el ámbito doméstico. Ellas tienen salarios más bajos que los hombres debido a la persistente suposición de que el ingreso de las mujeres es secundario y no el principal en el hogar. Asimismo, enfrentan inestabilidad en el empleo y falta de acceso a capacitación, cuidados de salud y provisión de seguridad social, en particular a cuidados infantiles. El informe concluye con un resumen y preguntas orientadoras para futuras acciones que se centran en mejorar los estándares laborales y sociales. También plantea la cuestión de cómo enfocar los intereses de las mujeres en las ZFI. Entre las futuras acciones recomendadas figuran las siguientes:

- El empleo en las ZFI debería promover el adelanto de las mujeres, no limitarse a trabajos que requieren pocas habilidades y de baja remuneración.

- Se debería brindar a las mujeres oportunidades de educación y capacitaciones a fin de que asciendan a puestos gerenciales y de alta calificación.
- Es necesario que las ZFI ofrezcan protección social, incluyendo igualdad salarial, protección a la maternidad y guarderías.

Las conclusiones y directrices emanadas de la reunión tripartita para la cual este documento fue preparado están disponibles, en inglés, en:

<http://www.ilo.org/public/english/dialogue/govlab/legrel/tc/epz/reports/10213-01/index.htm>

Kabeer, N., 2002, 'Globalisation, labour standards and women's rights: dilemmas of collective action in an interdependent world' [Globalización, normas laborales y derechos de las mujeres: dilemas de la acción colectiva en un mundo interdependiente], Brighton: IDS <http://www.gapresearch.org/production/globlabourwomen.pdf> (disponible en inglés)

Quienes realizan campañas contra las maquiladoras han dicho mucho acerca de las malas condiciones que enfrentan las personas que trabajan en el sector indumentario en los países en desarrollo, entre las cuales las mujeres conforman una cantidad desproporcionada. Este documento explora tales empleos desde la perspectiva de las y los trabajadores, de cómo ellas/os perciben las campañas a favor de normas laborales universales y de las maneras en que esas acciones les afectan. Numerosos estudios de investigación sugieren que las mujeres que trabajan en dicho sector son conscientes de las formas en que éste las explota. Sin embargo, trabajar largas horas por un bajo salario en la manufactura para exportación a menudo ofrece mejores salarios, mayor independencia y una mejor posición en la familia y la comunidad que otros tipos de trabajo, incluido el agrícola y el más inseguro en el sector informal. Entre los desafíos que las mujeres enfrentan están las culturas patriarcales en el lugar de empleo y sindicatos que continúan siendo indiferentes a sus necesidades como mujeres y trabajadoras. La acción colectiva de las mujeres se forja con mayor frecuencia en las ONG, que están asumiendo los intereses de las trabajadoras de manera más activa. El documento recomienda alejarse de la estrecha preocupación por las normas laborales en el sector comercial y, por el contrario, introducir una política social global basada en un piso social universal. Este piso, financiado por contribuciones e impuestos globales, podría incluir las necesidades básicas de alimentación y salud, satisfechas a través de esquemas de garantía de empleo, programas de alimentos por trabajo, sistemas de distribución pública y seguros médicos de bajo costo.

Raworth, K., 2004, Trading away our rights: Women working in global supply chains [Comerciendo nuestros derechos: Mujeres que trabajan en cadenas globales de abastecimiento], Oxford: Oxfam

http://www.oxfam.org.uk/what_we_do/issues/trade/trading_rights.htm (disponible en inglés)

¿Cuáles dificultades que enfrentan primordialmente las mujeres trabajadoras al final de las cadenas globales de abastecimiento de frutas, vegetales y prendas de vestir, cadenas que son dominadas por

poderosas corporaciones multinacionales? Este informe de Oxfam describe esas dificultades. Con frecuencia las mujeres son reclutadas con contratos a corto plazo . o sin ningún contrato en absoluto . para que trabajen jornadas muy largas, con escasa seguridad laboral y pocas consideraciones a su salud ocupacional. A pesar de las creencias acerca del potencial de desarrollo que implicaría un mayor comercio, estas actividades están creando más inseguridad y vulnerabilidad para las trabajadoras, en vez de apoyar el desarrollo a largo plazo. A fin de competir y mantener bajos los precios, una buena parte del aumento de los costos y riesgos de hacer negocios es sobrellevada cada vez más por las mujeres. Los impactos de estas prácticas comerciales son sentidas más agudamente por ellas, de quienes, aun en aquellos casos en que son las proveedoras del ingreso del hogar, se sigue esperando que se ocupen de la crianza infantil y cuiden personas enfermas y ancianas de sus familias.

A pesar de la existencia de códigos de conducta corporativos y de convenciones internacionales vigentes para proteger a las personas trabajadoras, los gobiernos se encuentran bajo presión de inversionistas locales y extranjeros, como también de las condiciones de los préstamos del FMI y el Banco Mundial, para mantener la flexibilidad en la cadena de abastecimiento. Ello ha significado que las normas laborales no se cumplan en forma universal, teniendo como consecuencia contratos a corto plazo con pocos o nulos beneficios. Las recomendaciones del informe incluyen: empoderar a trabajadores, en particular a las mujeres, para que defiendan sus derechos; promover el cumplimiento de las normas laborales internacionales a lo largo de la cadena de abastecimiento; incorporar el respeto a los derechos de las personas trabajadoras como parte integral de las estrategias corporativas, y establecer beneficios laborales con sensibilidad de género tales como licencia por maternidad y licencia por enfermedad con goce de sueldo.

Smith, S., Auret, D., Barrientos, S., Dolan, C., Kleinbooi, K., Njobvu, C., Opondo, M. and Tallontire, A., 2004, 'Ethical trade in African horticulture: gender, rights and participation' [Comercio ético en la horticultura africana: género, derechos y participación], IDS Working Paper 223, Brighton: IDS

<http://www.ids.ac.uk/ids/bookshop/wp/wp223.pdf> (disponible en inglés)

¿Son suficientes los códigos de conducta para enfocar las necesidades de género de las mujeres que trabajan en la horticultura africana? Este documento aborda el creciente uso de dichos códigos, describiendo las condiciones de empleo que se esperan de productores del Hemisferio Sur. Brinda una evaluación a profundidad de género y comercio ético de frutas de Sudáfrica, flores de Kenia y flores y vegetales de Zambia. Las mujeres constituyen la mayoría de la fuerza de trabajo en la horticultura africana para exportación. Pese a los diversos códigos provenientes de supermercados, importadores, exportadores y asociaciones comerciales, éstos parecen proveer poca protección a las mujeres. Mientras que los hombres a menudo tienen más probabilidades de asegurar y mantener un empleo permanente, ellas tienden a trabajar en empleos temporales e inseguros. El informe inicia con describiendo estos asuntos en el contexto de las exportaciones, la producción, el empleo y los códigos

de conducta; luego pasa a examinar las necesidades de género y los derechos de las y los trabajadores, tal como ellas/os mismos/as los han expresado. Se entrevistó a las/os trabajadoras/es a fin de conocer sus perspectivas en lo referido a seguridad en el empleo, horario de trabajo, salario, discriminación, trabajo infantil, salud y seguridad, como también respecto al derecho a la negociación colectiva y las maneras en que todo esto podría ser enfocado por los códigos de conducta.

Las recomendaciones están divididas por actores e incluyen asuntos como los siguientes:

- Empleadores: proveer educación a las/os trabajadoras/es; mejorar la comunicación con ellas/os a través de sindicatos y apoyar procesos de negociación colectiva; apoyar una mayor estabilidad laboral mediante la provisión de contratos permanentes y beneficios tales como cuidado infantil, y considerar el establecimiento de un comité de mujeres a fin de mejorar la comunicación con las/os trabajadoras/es.
- Sindicatos: promover la igualdad de género por medio de negociación colectiva y educar a las/os trabajadoras/es acerca de los códigos de conducta y los derechos laborales.
- Importadores y supermercados: recompensar a abastecedores que cumplen los códigos y contribuir con ellos a los costos del cumplimiento, asegurando que no se discrimine a productoras/es más pequeñas/os.
- Gobiernos en África: ratificar, implementar y hacer cumplir las normas laborales y las leyes referidas a salud ocupacional, incluyendo la provisión estatal de asistencia infantil y licencia por maternidad.

Vargas, M. and Siles, J., 2004, 'Fair Trade: Gender Makes the Difference', Comercio justo: El género hace la diferencia, Bangkok: The International Union for the Conservation of Nature and Natural Resources (IUCN), The World Conservation Union

<http://www.iucn.org/congress/women/Fair%20Trade.pdf> (disponible en inglés)

El comercio justo es crucial para el desarrollo sostenible. Brinda mejores condiciones de comercio a productores y trabajadores marginados, en particular a las mujeres. Este documento describe la importancia de asegurar que las iniciativas para un comercio justo incorporen una perspectiva de género. Considerar el género en el comercio justo es una manera de garantizar que las mujeres sean reconocidas y se les remunere con un salario justo por su contribución a los procesos de la agricultura y la producción. En el caso de aquellas que son productoras, el comercio justo posibilita el desarrollo de relaciones sostenibles con socios comerciales, brindando estabilidad de ingresos. Estas relaciones a menudo también incluyen capacitación en habilidades gerenciales, un mejor acceso a los mercados y asistencia financiera y técnica. Adicionalmente, se puede prestar atención al empoderamiento de las mujeres en sus organizaciones y al reconocimiento de sus derechos de propiedad intelectual en el uso y manejo de los recursos naturales. Las razones expresadas de por qué el género hace una diferencia en las iniciativas para un comercio justo incluyen las siguientes: hace que las personas consumidoras sean conscientes de la contribución de mujeres, niñas y niños a la producción; y el comercio justo apoya aquellas pequeñas empresas que se esfuerzan por

minimizar la contaminación durante la producción, algo que tiene impactos particulares en las mujeres, es decir, por la contaminación del agua y otros recursos naturales.

4.2.1 Estudios de caso sobre empleo y normas laborales

Lecciones de negocios y de igualdad de género aprendidas de una gran compañía paraestatal en Sudáfrica

Al promover las oportunidades para las mujeres, los empleadores mejoran su capacidad de asegurar personal de calidad proveniente de una amplia gama de solicitantes de empleo, como también de usar los diferentes aportes que mujeres y hombres llevan al lugar de trabajo. Más fundamentalmente, si una empresa ha de ser sostenible a largo plazo, la desigualdad de género debe ser tomada en serio. Las mujeres conforman más del 50 por ciento de la población en Sudáfrica y son consumidoras, clientas y usuarias clave, además de empleadoras, esposas o parejas de empleados; también proveen servicios a menudo no remunerados en los hogares y las comunidades. Este análisis de empresas sudafricanas presenta cinco estudios de caso, uno de los cuales, sobre una gran compañía paraestatal, se describe a continuación. La compañía ha sufrido una reestructuración masiva y se le ha dado el mandato de buscar soluciones a muchos desafíos heredados. Su junta está conformada por directores de diversas agrupaciones raciales, de género y profesionales. La compañía goza de buena reputación en actividades de capacitación y desarrollo, y se la considera líder en el campo de la inversión social corporativa. También es conocida por tener en su fuerza laboral un cuadro de mujeres negras altamente calificadas y competentes.

La exitosa implementación de los planes de equidad de empleo de la compañía se basa en un análisis de sus actuales prácticas y procedimientos laborales, la identificación de áreas de escasa representación entre determinados grupos, así como el acuerdo entre la gerencia y el personal sobre procesos de implementación y áreas de rendición de cuentas. La compañía ha identificado ocho intervenciones de alto nivel requeridas a fin de lograr las metas de la equidad, para las cuales es central un proceso de establecimiento de objetivos que refleje la demografía nacional.

La igualdad de género es considerada una obligación moral y algo que la compañía debe iniciar e implementar con éxito. A finales del 2000 las mujeres conformaban aproximadamente el 13 por ciento del personal. Hay un fuerte enfoque en el ascenso de mujeres a cargos gerenciales, lo cual ha involucrado capacitación especial e investigación de las barreras latentes que afectan su adelanto. A fin de contrarrestar esos obstáculos, se han creado comités regionales de equidad para ratificar y respaldar las metas de la igualdad a nivel de distritos. En algunas subsidiarias de la compañía se han establecido proyectos orientados a alentar a las mujeres para que consigan empleos técnicos, a fin de hacer avanzar rápidamente a candidatas que muestran potencial. La unidad de recursos humanos provee mentoras/es. En tanto, la compañía sigue monitoreando las condiciones básicas del empleo e invierte recursos sustanciales en capacitación y desarrollo de trabajadoras con escasas habilidades y de nivel más bajo. El monitoreo del acoso sexual se lleva a cabo en todos los niveles de la institución.

El enfoque de igualdad de género de la compañía es promovido a través de una estrategia de comunicación que involucra lanzamientos regulares, premios internos y revistas para el personal.

Clave del éxito de estos esfuerzos fueron la adopción de una política de igualdad de género que abarca a toda la institución y el compromiso de combatir las desigualdades, no sólo de género sino también de raza, tanto en los niveles más altos como en los más bajos de la compañía. Este informe considera que dichos factores son esenciales para un trabajo efectivo orientado a eliminar las desigualdades de género y subraya la necesidad de comprender que involucrarse con grupos pobres y marginados, como lo son las africanas negras pobres, de hecho es beneficioso para las compañías y que se deben construir alianzas empresariales/laborales, incluyendo a los sindicatos de trabajo.

Resumen adaptado de Stott, L., and Shunmugam, N., International Business Leaders Forum, 2002, Business and Gender Equality Lessons from South Africa [Lecciones de negocios y de igualdad de género aprendidas de Sudáfrica], in Focus Number 4, Resource Centre for the Social Dimensions of Business Practice. http://www.siyanda.org/docs/ilo_businessafrica.pdf

Para obtener más información, contactar a Leda Stott, Cross Sector Partnerships, Apdo. 3307, Málaga 29080, España, Telefax: +34 952 610 646, Correo-e: lstott@telefonica.net. www.thepartneringinitiative.org

ONG de mujeres y normas laborales en Nicaragua

Establecido en 1994, el Movimiento de Mujeres Trabajadoras y Desempleadas María Elena Cuadra+(MEC) fue fundado por lideresas de la Secretaría de la Mujer de la Central Sandinista de Trabajadores, un sindicato de Nicaragua. Desilusionadas por éste, ellas lo dejaron para crear una organización que impulsara un enfoque integrado a los intereses de las mujeres, promoviendo y defendiendo la incorporación y participación plenas e igualitarias de las mujeres en la sociedad nicaragüense, y que se basara en los principios universales de igualdad, libertad y justicia social. Sus logros hasta la fecha han incluido: la negociación exitosa de un incremento al salario mínimo; la capacitación de 700 promotoras de los derechos humanos y 300 promotoras de la salud sexual y reproductiva, como también la adopción de un código ético por parte del Ministerio de Trabajo y de empleadores de la Zona Franca.

Los logros del MEC demuestran que este movimiento ha podido encontrar maneras de influir con efectividad en la legislación nacional del trabajo. En primer lugar, siendo una ONG, representa una alternativa válida al Estado y a sindicatos más cargados políticamente. No sólo son las ONG preferidas en esta situación, sino los empleadores desalientan en forma explícita la organización de sindicatos. En lo que se refiere al MEC, esto significa que ha tenido éxito en movilizar mujeres en las bases y negociar con el Estado precisamente porque no es un sindicato. Por un lado, las mujeres se unen a este movimiento debido a que los sindicatos no han tomado en serio los asuntos de género. Por el otro, dado que el MEC no es un sindicato, en este caso no se aplican las suposiciones del Estado y los empleadores acerca de las agendas políticas de los sindicatos. Como resultado de ello,

las mujeres sienten menos temor de ser despedidas o puestas en la lista negra si se unen a la red del MEC. En segundo lugar, el enfoque del MEC a la defensa de los derechos laborales no es confrontativo sino se basa en diálogo, mediación y negociación. Las mujeres reciben capacitación específica en habilidades para negociación y resolución de conflictos, y se toman el tiempo para acercarse a los/as funcionarios/as. El MEC admite abiertamente que no es parte de la negociación oficial entre los sindicatos y el Estado pero, lejos de ser esto un desafío, su disposición a trabajar y a hacerlo con espíritu de colaboración le ha conseguido apoyo.

Aun así, el trabajo del MEC no ha estado desprovisto de cierta dosis de obstáculos. Los retos que enfrenta en su negociación con el Estado son dobles. En primer lugar, las relaciones con los/as funcionarios/as gubernamentales a menudo son temporales y exitosas sólo cuando éstos/as son sensibles a grupos de interés particulares. En segundo, el MEC podría continuar enfrentando desafíos porque no es parte del modelo tripartito (sindicato - corporación - Estado) que se utiliza en las negociaciones formales referidas al trabajo. Sin embargo, su éxito en influir en la formulación de políticas sí es un indicador de que tal vez sus acciones han superado este reto.

Hasta la fecha, las acciones de incidencia se han mantenido centradas en las corporaciones transnacionales, dejando a un lado la política nacional. A fin de cambiar esto, es necesario que la sociedad civil cabildee ante los gobiernos nacionales e intente influir en las decisiones sobre las políticas públicas; también es imperativo que las organizaciones de mujeres y los sindicatos aprendan no sólo a coexistir, sino también a apoyar sus esfuerzos mutuamente. En el caso de las trabajadoras, esto significa crear un clima que sea sensible a sus demandas y encontrar maneras de negociar con el Estado a fin de priorizar estas necesidades.

Adaptado de Manfre, C., 2005, ~~Women, the State and Labour Rights Activism: The Role of Women's Organisations in Improving Labour Standards in Nicaragua~~ Las mujeres, el Estado y el activismo por los derechos laborales: El rol de las organizaciones de mujeres en mejorar las normas de trabajo en Nicaragua, CAWN Newsletter, Spring 2005
<http://www.cawn.org/newsletter/19/labour-rights.html> (disponible en inglés)

Este artículo destaca aspectos clave de una tesis más extensa: ~~Women, the State and Labour Rights Activism: The Role of Women's Organisations in Improving Labour Standards in Nicaragua~~ Las mujeres, el Estado y el activismo por los derechos laborales: El rol de las organizaciones de mujeres en mejorar las normas de trabajo en Nicaragua, disertación para la Maestría en Ciencias de la Facultad de Economía (Manejo del Desarrollo), 2004, Escuela de Economía y Ciencias Políticas de Londres. Para adquirir una copia de la tesis completa, contactar a Cristina Manfre: crismanfre@hotmail.com

Más información sobre el trabajo del MEC se puede obtener contactando a Sandra Ramos: mec@ibw.com.ni o visitando el sitio del MEC: <http://www.mec.org.ni>.

5. Herramientas y marcos de referencia

5.1 Análisis y evaluación del impacto de la política de comercio

5.1.1 Marcos de referencia

APEC (Asia-Pacific Economic Cooperation), undated, 'Framework for the Integration of Women in APEC' [Marco para la integración de las mujeres en APEC]

http://www.gender.go.jp/english_contents/apec/frame_work/contents.html (disponible en inglés)

Las actividades de APEC relacionadas con la liberalización y facilitación del comercio y las inversiones y con la cooperación económica y técnica están estrechamente intervinculadas y tienen grandes implicaciones para las mujeres. Se reconoce a las mujeres como cruciales para el logro del desarrollo económico sostenible en la región y su trabajo no remunerado constituye una contribución sustancial a la economía. Este marco ha sido desarrollado como una guía para APEC en sus intentos por integrar a las mujeres en los procesos y actividades regulares. Consiste de tres elementos interrelacionados: análisis de género, datos desglosados por sexo e involucramiento de las mujeres en APEC. El marco está diseñado para apoyar la eliminación de las barreras a la plena participación de las mujeres en la economía, incrementar su capacidad de responder a las oportunidades económicas que el comercio ofrece e integrar sus intereses económicos en las estrategias para recuperación económica. También se han desarrollado guías prácticas como herramientas que complementan el marco y ayudan a APEC a implementarlo. Las guías están disponibles en versión impresa y también en el sitio del Secretariado de APEC (www.apecsec.org.sg).

Canadian International Development Agency (CIDA), Gender Equality and Trade-Related Capacity Building: A Resource Tool for Practitioners [Igualdad de género y desarrollo de capacidades relacionadas con el comercio: Una herramienta de recursos para trabajadoras/es de campo]

[http://www.acdi-cida.gc.ca/INET/IMAGES.NSF/vLUIImages/GenderEquality2/\\$file/WEB-COVER-E.pdf](http://www.acdi-cida.gc.ca/INET/IMAGES.NSF/vLUIImages/GenderEquality2/$file/WEB-COVER-E.pdf) (disponible en inglés)

Esta publicación va dirigida a oficiales de la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (ACDI), sus socios y trabajadores/as del campo del desarrollo a nivel mundial. Brinda una herramienta a fin de asegurar que se comprenda el impacto diferenciado que el comercio tiene en mujeres y hombres, como también que mujeres y hombres puedan beneficiarse en forma igualitaria de las nuevas oportunidades creadas por la liberalización comercial. El desarrollo de capacidades relacionadas con el comercio es definido como actividades que crean las habilidades y capacidades necesarias entre actores del gobierno, el sector privado y la sociedad civil, permitiéndoles trabajar conjuntamente [en asuntos comerciales]. Estas capacidades incluyen: analizar, formular e implementar la política comercial; crear instituciones relacionadas con el comercio; participar en el

comercio y abastecer a los mercados internacionales; negociar e implementar acuerdos comerciales, y enfocar la necesidad de contar con medidas transitorias de ajuste para sectores y grupos de personas afectados por la reforma comercial. La herramienta destaca asuntos referidos a la igualdad de género, barreras y necesidades en relación a varios aspectos de la liberalización comercial y desarrollo de capacidades relacionadas con el comercio. También sugiere que el género podría ser enfocado a través de una variedad de mecanismos en estos programas, incluyendo procesos de desarrollo de políticas, mejoras a las capacidades analíticas y técnicas dentro de las organizaciones socias y entre éstas, como también mediante desarrollo de estándares. El involucramiento de las mujeres es crucial, además de una conciencia permanente de las formas en que la desigualdad de género persiste en estos procesos.

**Gammage, S., Jorgensen, H. and McGill, E. with White, M., 2002, 'Trade Impact Review'
[Revisión del impacto del comercio], Washington D.C.: Women's Edge Coalition**

<http://www.womensedge.org/documents/tradeimpactreviewfinal2003.pdf> (disponible en inglés)

Esta herramienta ofrece una extensa mirada a la literatura y los marcos a fin de poder analizar los impactos diferenciados de los nuevos acuerdos comerciales y de inversión emprendidos por los Estados Unidos, antes de que sean negociados y suscritos. Luego se propone un marco que da cuenta de los efectos tanto económicos como legales de los acuerdos comerciales en las mujeres y los hombres. El contexto legal es explorado a través de un examen del contenido de los acuerdos para detectar si existen sesgos de género y si algún mecanismo de implementación o cumplimiento resultaría desventajoso para las mujeres. También es crucial un análisis de las formas en que los acuerdos comerciales podrían ser conflictivos con las leyes o compromisos internacionales existentes que protegen los derechos de las mujeres.

El marco es luego utilizado para visibilizar las implicaciones sociales y de género de los acuerdos comerciales y de inversión. En la manufactura, por ejemplo, la liberalización comercial ha significado que los fabricantes han tenido que reducir los costos a fin de competir; los empleos y salarios para las mujeres han sido contratados externamente, conduciendo a sueldos más bajos y a inestabilidad laboral. El documento concluye con recomendaciones políticas, incluyendo la necesidad de hacer una evaluación completa del impacto de género y social del comercio y los compromisos de inversión de los Estados Unidos. Ello debería involucrar un análisis desglosado por sexo de los compromisos contraídos tanto por ese país como por sus socios en el comercio, y tendría que involucrar a una gama de grupos de interés, entre ellos los ministerios de Trabajo, Educación y Salud, además de ONG de mujeres y ONG internacionales de desarrollo y del medio ambiente.

Para más información sobre la revisión del impacto del comercio de la Coalición por la Ventaja de las Mujeres, ver el artículo en el boletín Género y Desarrollo En Breve de esta Canasta Básica.

El texto completo en español del Examen de los efectos del comercio: Estudio de caso de México . El TLCAN y el ALCA: Análisis de género del empleo y los efectos en la pobreza en la agricultura está disponible en <http://www.womensedge.org/documents/mexicocasestudyspanish.pdf>

O'Regan Tardu, L., 2003, Gender Mainstreaming in Trade and Industry: A Reference Manual for Governments and Other Stakeholders [Transversalización de la perspectiva de género en el comercio y la industria: Manual de referencia para gobiernos y otros grupos de interés], London: Commonwealth Secretariat

http://www.thecommonwealth.org/shared_asp_files/uploadedfiles/{40B21C3F-56B7-4395-B003-7699E74AC79F}_gmti_ref.pdf (disponible en inglés)

La transversalización de la perspectiva de género en el sector industrial implica la participación y consideración igualitarias de las mujeres y los hombres en cada aspecto del comercio, inclusive en formulación de políticas, toma de decisiones, operaciones comerciales, acceso a oportunidades laborales y mejoramiento del desarrollo de habilidades y carrera profesional. Este manual tiene los propósitos de ayudar a los ministerios de Comercio a formular estrategias realistas orientadas a fomentar la igualdad de género dentro del sector gubernamental y de ayudar a promover una mayor participación de las mujeres en todos los aspectos de los objetivos y operaciones comerciales y de desarrollo de su país. Otro desafío es estimular el ascenso de las mujeres a niveles gerenciales más altos y promover la igualdad de género no sólo en el sector público sino también en la comunidad comercial del sector privado. El manual es uno de una serie de manuales de Sistemas de Manejo de Género que ofrecen orientación a los gobiernos y otros grupos de interés acerca de cómo promover el avance de la igualdad y equidad de género en la sociedad.

Shore Consultants, New Zealand, 2005, Pacific Island Countries Trade Agreement (PICTA) Social Impact Monitoring Framework [Marco para monitorear el impacto social del Acuerdo Comercial de los Países-Isla del Pacífico (PICTA)], desarrollado para el Secretariado del Foro de las Islas del Pacífico, Suva, Fiyi, junio 2005

Los países del Pacífico están participando cada vez más en varios acuerdos comerciales, tanto regionales como internacionales. Hasta la fecha, los potenciales impactos sociales y de género de estos acuerdos no han sido incorporados de manera significativa en las negociaciones referidas al comercio, ni monitoreados minuciosamente. Aun así, es indudable que la liberalización comercial tendrá algunos efectos sociales y de género complejos y de gran alcance en las sociedades del Pacífico, sobre todo en los grupos más vulnerables y marginados. Este paquete de capacitación busca proporcionar a los países-isla del Pacífico un marco y una metodología orientadora que les permita monitorear los impactos sociales y de género de los acuerdos comerciales que han suscrito, en primer lugar el Acuerdo Comercial de los Países-Isla del Pacífico (PICTA). Las tres organizaciones regionales que han desarrollado esta capacitación . el Secretariado del Foro de las Islas del Pacífico, en colaboración con la Oficina de UNIFEM para el Pacífico y la Fundación del Pacífico para el

Adelanto de las Mujeres (PACFAW) . estarán cooperando a partir del año 2006 en la aplicación del paquete a fin de proveer desarrollo de capacidades nacionales para evaluar el impacto social y de género.

Disponible en versión impresa o en CD-ROM. Contacto: Samantha Hung, Asesora en Asuntos de Género, Pacific Islands Forum Secretariat, Private Mail Bag, Suva, Fiyi, Tel: +679 331 2600 / 322 0321, Fax: +679 330 0192, Correo-e: samanthah@forumsec.org.fj

5.1.2 Herramientas de investigación

Auret, D. and Barrientos, S., 2004, 'Participatory social auditing: a practical guide to developing a gender-sensitive approach', Auditoría social participativa: una guía práctica para desarrollar un enfoque sensible al género', IDS Working Paper 237, Brighton: IDS

<http://www.ids.ac.uk/ids/bookshop/wp/wp237.pdf> (disponible en inglés)

¿Cómo puede ser utilizada la auditoría social participativa para mejorar las condiciones laborales? Este documento va dirigido primordialmente a diseñadores/as de políticas y trabajadoras/es de campo que se interesan en desarrollar un enfoque de género a la auditoría social participativa y en implementar códigos de práctica laboral. Un enfoque participativo asegura que las personas trabajadoras y las organizaciones de trabajadores/as se involucren en el proceso de implementación y evaluación de códigos. Estimula entre diferentes actores . incluyendo compañías, sindicatos de trabajo, ONG y gobiernos . el desarrollo de alianzas que tienen probabilidades de conducir a un enfoque sostenible para mejorar las condiciones laborales locales. Este enfoque también es útil pues posibilita que las partes involucradas expongan, y por lo tanto enfoquen, asuntos delicados y complejos tales como la discriminación de género y el acoso sexual, los cuales es más probable que sufran personas que tienen empleos inseguros, inestables y no permanentes, quienes a menudo son mujeres. El uso de herramientas participativas debería, como mínimo, propiciar que las opiniones y voces de las y los trabajadores, en especial de las mujeres, sean escuchadas y documentadas. A su nivel más amplio, tiene el potencial de actuar como catalizador para reunir a compañías, sindicatos de trabajo y ONG con el gobierno, a fin de formar un cuerpo independiente que se encargue de implementar y monitorear códigos de práctica laboral relevantes en el plano local.

McCormick, D. and Schmitz, H., 2002, Manual for value chain research on homeworkers in the garment industry [Manual para investigación de la cadena de valor sobre trabajadoras/es a domicilio en la industria indumentaria], Brighton: IDS

<http://www.ids.ac.uk/ids/global/pdfs/homeworkerslinkedforwebmarch.pdf> (disponible en inglés)

Este manual ofrece un enfoque integral al uso de investigación y análisis de la cadena de valor a fin de mejorar las vidas de trabajadoras/es a domicilio en la economía global. Se centra en mujeres y

hombres que le proporcionan trabajo a destajo subcontratado a la industria indumentaria mundial, aunque las lecciones aprendidas pueden aplicarse a otros sectores. Las/os trabajadoras/es a domicilio, entre quienes hay una desproporcionada cantidad de mujeres, enfrentan una serie de desafíos que no están presentes en el empleo más formal. Algunos de ellos son: falta de organización o representación formal, con escaso poder para negociar; condiciones de trabajo deficientes; ingreso irregular e inestabilidad laboral, así como manejo de responsabilidades domésticas que incluyen cuidado infantil. El análisis global de la cadena de valor, tal como se describe en este manual, está diseñado para develar las conexiones de las/os trabajadoras/es a domicilio con los procesos globales de diseño, manufactura y mercadeo, mejorando su comprensión de dónde encaja cada quién en la cadena y potencialmente empoderándoles para que mejoren su situación.

La Parte 2 del manual discute los métodos utilizados para analizar las cadenas de valor, incluyendo un mapeo de las conexiones entre las/os trabajadoras/es a domicilio y otras partes de la cadena, y una descripción de la distribución de las empresas, las/os trabajadoras/es y los ingresos a lo largo de la cadena. También destaca, como crucial para la investigación sobre este tipo de trabajadoras/es, la aplicación de un análisis de género, lo cual involucra recolectar datos desglosados por sexo, hacer comparaciones por sexo y comprender los asuntos relacionados con el poder. La Parte 3 del manual se centra en cómo esta investigación podría ser utilizada. Los métodos participativos pueden ayudar a encontrar soluciones comunes entre diferentes actores de la cadena. La acción colectiva por parte de las/os trabajadoras/es a domicilio podría ser apoyada en torno a códigos y estándares de conducta, en particular en lo que atañe a grandes compañías multinacionales, y sería posible ayudar a estas/os trabajadoras/es para que se trasladen a otras cadenas cuando hacerlo mejore sus vidas.

5.1.3 Indicadores de género

Van Staveren, I., 2002, 'Gender and Trade Indicators' [Indicadores de género y comercio], Brussels: WIDE

http://www.igtn.org/pdfs/84_InformationSH.pdf (disponible en inglés)

Esta hoja informativa de WIDE (Mujeres en el Desarrollo Europa) . dirigida a gobiernos, diseñadores/as de políticas comerciales, la OMC e investigadoras/es académicas/os . fue diseñada a fin de coadyuvar en los esfuerzos para medir y monitorear la relación entre el comercio y el género. Esta herramienta consiste de tres juegos de indicadores que pueden ser aplicados al análisis de cualquier relación comercial entre países o bloques de comercio. Los primeros son indicadores de situación, que describen la posición social y económica de las mujeres; éstos deberían ser utilizados como punto de partida para cualquier análisis del comercio con perspectiva de género. El segundo indicador es de voluntad política, que mide el grado al cual los/as diseñadores/as de políticas comerciales toman en cuenta los asuntos de género y al que, de hecho, incluyen medidas a favor de la igualdad de género en los acuerdos comerciales que negocian. Finalmente están los indicadores dinámicos, medidas tales como volúmenes comerciales y un desglose del comercio por sector,

incluyendo la agricultura y la manufactura. Estos indicadores dinámicos permiten ver los vínculos entre el género y el comercio a lo largo del periodo en que un acuerdo comercial está operando; por ejemplo, la situación antes del acuerdo podría ser comparada con cinco años después del inicio de éste. Por tanto, muestran cuánto las mujeres ganan o pierden a causa de un mayor comercio.

La hoja informativa concluye con una serie de usos prácticos para estos indicadores, incluyendo evaluaciones de cuán adecuadamente la política de género coincide con la de comercio o se traslapa con ésta; los efectos de género del comercio y el efecto que éste tiene en las relaciones de género; la necesidad de medidas políticas sensibles al género en los acuerdos comerciales, como también de incluir este tipo de medidas en la política de comercio.

WIDE, 2001, "Instruments for Gender Equality in Trade Agreements: European Union & Mercosur & Mexico"
Instrumentos para la igualdad de género en los acuerdos comerciales: Unión Europea & MERCOSUR - México, WIDE

Este documento propone una serie de indicadores que hacen posible un análisis inicial de los efectos de las políticas y la expansión comerciales en las mujeres y las relaciones de género. En particular, estos indicadores son instrumentos con los cuales se pueden evaluar los efectos de las actuales políticas de comercio de la UE, como también de los acuerdos comerciales entre México y la UE y entre el MERCOSUR y la UE. Los indicadores aquí presentados son de tres tipos: de contexto y dinámicos, que por lo general son cuantitativos y permiten analizar cambios en la situación de las mujeres y las relaciones de género conforme cambia el comercio a lo largo del tiempo; e indicadores de voluntad política, de naturaleza más cualitativa, que se refieren al diseño y la negociación de los acuerdos comerciales en sí y a los compromisos contraídos por los distintos actores involucrados.

Para ordenar una copia, contactar a WIDE, rue de la Science, 10, 1000 Bruselas, Bélgica, Tel: +32 2 545 9070, Fax: +32 2 512 7342, Correo-e: info@wide-network.org, Internet: <http://wide.gloobal.net/portesp.htm>. Este documento está disponible sólo en versión impresa en inglés y español.

En línea se encuentran indicadores de género y comercio (en inglés) en los siguientes sitios:

http://www.eurosur.org/wide/Globalisation/lvS-Info_gender-indicators.htm

http://www.eurosur.org/wide/Globalisation/Gender_indicators.htm

El documento "Políticas comerciales e igualdad de género: El caso de los acuerdos UE-MERCOSUR y UE-México". Propuestas y recomendaciones está disponible en

<http://wide.gloobal.net/wspa/informe%20EU-Mercosur%20EU-Mexico.htm>

5.1.4 Acciones de incidencia

Sanchis, N., Baracat, V. y Jiménez, M.C., 2004, 'El comercio internacional en la agenda de las mujeres: La incidencia política en los acuerdos comerciales de América Latina' Red Internacional de Género y Comercio/UNIFEM

http://www.generoycomercio.org/docs/Comercio_Mujer_final.pdf

¿Cuáles estrategias podrían ser utilizadas en acciones de incidencia sobre género y comercio? Los acuerdos comerciales generalmente son formulados y decididos por los gobiernos sin ningún insumo de parte de la sociedad civil. Cada vez más, sin embargo, organizaciones de la sociedad civil se han involucrado en protestas contra los acuerdos de libre comercio internacionales y regionales que no son sostenibles y que contravienen la igualdad de género. El objetivo de este documento es ofrecer ciertos elementos de reflexión para las organizaciones de la sociedad civil, de manera que puedan formular estrategias sólidas de incidencia y transformar la protesta en un cambio político y social a largo plazo. Incluye algunas reflexiones acerca de cómo analizar los acuerdos comerciales desde una perspectiva de género, además de consideraciones sobre las maneras de elaborar estrategias fuertes de incidencia, incluida la necesidad de investigación, análisis y desarrollo de capacidades. En un anexo hay una útil colección de sitios cibernéticos de organizaciones y redes que trabajan en asuntos relacionados a incidencia y/o comercio con enfoque de género.

5.2 Emprendimientos y acceso al mercado

Bauer, S., Finnegan, G. and Haspels, N., 2004, 'GET Ahead for Women in Enterprise Training Package and Resource Kit' Manual de capacitación y paquete de recursos de GET Ahead para mujeres empresarias, Bangkok: ILO.

Disponible en camboyano, chino, inglés, lao y vietnamita

<http://www.ilo.org/public/english/region/asro/bangkok/library/pub4c.htm>

Este manual de capacitación está diseñado para que organizaciones socias de la OIT promuevan el desarrollo de emprendimientos de mujeres, en particular de mujeres pobres que desean iniciar un pequeño negocio o ya poseen uno. Tiene los objetivos generales de expandir las oportunidades laborales de mujeres y hombres, posibilitando que las empresarias aumenten sus pequeños negocios de manera que éstos rindan más ganancias y contribuyendo al empoderamiento social y económico de las mujeres en las comunidades pobres. Enfoca las necesidades específicas de las emprendedoras, dado que los programas regulares tienden a tener sesgos masculinos. Reconoce la importancia de desarrollar habilidades empresariales desde una perspectiva de género, centrándose en las necesidades prácticas y estratégicas de las emprendedoras de bajos ingresos. Ofrece orientación a mujeres sobre cómo potenciar sus habilidades empresariales y maximizar el apoyo a través de grupos, redes e instituciones que trabajan en desarrollo de empresas.

El paquete consta de tres partes. La Parte 1 da una mirada general a los objetivos, estrategias y contenidos de la capacitación, con sugerencias para entrenadoras/es. La segunda parte se divide en módulos de capacitación enfocados en varios aspectos de los emprendimientos; incluye información básica sobre género y empresariado, la mujer de negocios y el entorno empresarial, el proyecto de negocios, además de administración de personal y creación de redes. La Parte 3 ofrece literatura adicional y materiales de referencia tales como útiles direcciones en Internet y una mirada a términos empresariales comunes.

Heyde, G., 2003, Identificación de Oportunidades Económicas para Grupos de Mujeres y Comunidades Serie sobre Género y Empleo del Programa de Promoción de Género (GENPROM), Ginebra: Organización Internacional del Trabajo

Español: <http://www.ilo.org/public/english/employment/gems/download/guidespanish.pdf>

Inglés: <http://www.ilo.org/public/english/employment/gems/download/eoi.pdf>

Esta guía fue desarrollada a fin de apoyar estrategias que mejoren las oportunidades de empleo, sobre todo para las mujeres. Va dirigida a organizaciones comunitarias y de desarrollo, incluyendo grupos de mujeres, organizaciones de trabajadoras/es y empleadores/as, así como a personal de país encargado de brindar asistencia a estos grupos. Las mujeres continúan enfrentando barreras en su búsqueda de actividades económicas, aun en aquellos casos en que las oportunidades están fácilmente disponibles. Por ejemplo, ellas podrían no comprender a cabalidad el ambiente económico o carecer de acceso a recursos como crédito, capacitación y tiempo personal. También pueden existir barreras sociales o culturales que impiden su participación en ciertas actividades, o no haber apoyo comunitario a empresas manejadas por ellas.

La Parte 1 de la guía da una mirada general a las ventajas del desarrollo de negocios a través de grupos, en particular del empoderamiento de las agrupaciones de mujeres. La Parte 2 analiza el ambiente empresarial para propietarias de negocios, mientras que la Parte 3 examina las ventajas y desventajas de utilizar grupos de mujeres. La Parte 4 destaca fuentes de ideas para negocios y técnicas orientadas a modificar las que ya existen, incluyendo una lluvia de ideas sobre tendencias en la sociedad y monitoreo de éstas. En la Parte 5 hay una guía para analizar estas ideas de manera crítica. La Parte 6 explora algunos de los asuntos prácticos de las exportaciones y el comercio justo, entre éstos: precios, comercialización y financiamiento. La Parte 7 introduce la noción de cambio económico haciendo énfasis en comprender el contexto macroeconómico más amplio que afecta los negocios. Una serie de anexos brinda información de antecedentes sobre una gama de temas, tales como el impacto de la liberalización del comercio en las mujeres y muestras de formularios que permiten realizar encuestas de oportunidades de mercado para productoras/es.

Stevenson, L. and St-Onge, A., 2005, Assessing the Enabling Environment for Women in Growth Enterprises: An African Development Bank (AfDB)/ILO Integrated Framework Assessment Guide [Evaluando el ambiente habilitador para mujeres en empresas de crecimiento: Una guía para el marco integrado de evaluación del Banco de Desarrollo Africano (BDA)/OIT], Geneva: ILO

Cada vez más se reconoce la importancia de las micro, pequeñas y medianas empresas (MPME) para el desarrollo en África. Las actividades empresariales de las mujeres tienen lugar principalmente dentro del contexto de las MPME, que en la actualidad generan la mayor parte de los nuevos empleos en todo el continente. Sin embargo, las mujeres enfrentan barreras y desventajas particulares, entre ellas la falta de apoyo, información y representación adecuadas. Este marco orientado al crecimiento de las empresarias, elaborado por el BDA y la OIT, sugiere una manera de revisar y reportar en torno a una gama de mecanismos de apoyo que pueden potenciar las perspectivas de crecimiento de las mujeres en un país. El marco de evaluación podría ser aplicado durante una visita de investigación de dos semanas a un país para establecer lo que se necesita hacer a fin de apoyar un ambiente habilitador para las empresarias y los negocios de mujeres. Fue diseñado de manera que sea utilizado por diseñadores/as de políticas, investigadoras/es, evaluadoras/es, gerentes de programas, consultoras/es empresariales y financieras/os, asesoras/es en materia de desarrollo y asociaciones de empresarias.

La Sección 1 presenta el marco y sus objetivos. La Sección 2 introduce el proceso de evaluación . trabajo previo de campo, trabajo de campo, síntesis/evaluación y redacción. La Sección 3 presenta el marco analítico para políticas y programas que se requieren a fin de crear un ambiente habilitador para las empresas de mujeres. Éstos incluyen liderazgo, sistemas regulatorios, capacitación, crédito, acceso a información, asociaciones y redes, locales y acceso al mercado. La Sección 4 sugiere un bosquejo para el informe final. El marco también contiene plantillas y matrices que pueden ayudar a investigadoras/es a examinar las estadísticas e información recabadas en el proceso de entrevistas.

Esta publicación estará en breve en línea en <http://www.ilo.org.seed>. Para obtener detalles, por favor contactar a Grania Mackie: Mackie@ilo.org.

5.3 Empleo y normas laborales

Commission for Gender Equality, 1998, [Best Practice Guidelines for Creating a Culture of Gender Equality in the Private Sector] [Guías de las mejores prácticas para crear una cultura de igualdad de género en el sector privado], Johannesburg: Workinfo.com
<http://www.workinfo.com/free/Downloads/genderlink.htm> (disponible en inglés)

Esta guía está diseñada para resaltar y promover el involucramiento de las empresas privadas en el logro de la igualdad de género, incluyendo a dirigentes empresariales, diseñadores/as de políticas,

gerentes de recursos humanos y otros/as especialistas en negocios. Apoyándose en una serie de leyes y compromisos internacionales referidos a los derechos de las mujeres, entre ellos la Constitución de Sudáfrica y la CEDAW, persigue potenciar la igualdad de género en el lugar de trabajo. El marco consta de cinco partes. La Parte A se centra en los pasos que las empresas deben dar a fin de formular una política de género; la Parte B ofrece orientación para abordar la igualdad de género en relación a funciones de recursos humanos tales como contratación, capacitación y promoción; la Parte C se refiere al acoso sexual; la Parte D examina de cerca cómo los asuntos de la igualdad de género se reflejan en las formas en que las empresas lidian con clientela externa o en los servicios que prestan; y la Parte E ofrece reflexiones sobre cómo comunicar, monitorear y evaluar las políticas de igualdad de género en el lugar de trabajo.

OIT, 2002, 'Promoción de la igualdad de Género - Carpeta de recursos para sindicatos'

Ginebra: OIT

<http://www.ilo.org/public/english/employment/gems/advance/trade.htm>

(disponible en español, francés e inglés)

Esta carpeta de recursos ha sido diseñada para enfocar los desafíos que enfrentan los sindicatos en contratar y retener mujeres afiliadas y asegurar que las políticas sindicales reflejen las metas de la igualdad de género. Los sindicatos juegan un papel determinante en la protección de las y los trabajadores contra todo tipo de discriminación, incluida la basada en género. Los públicos objetivo de la carpeta son dirigentes sindicales de ambos sexos, así como sindicalistas y aquellos grupos que aún no pertenecen a una organización formal. La carpeta se divide en seis módulos. El Módulo 1 se centra en cómo pueden los sindicatos captar más afiliadas y promover la participación de las mujeres a fin de desarrollar estructuras internas con una mayor igualdad de género. El Módulo 2 explica las maneras en que podría promoverse la igualdad de género a través del proceso de negociación colectiva, incluyendo cómo prepararse para las negociaciones y cualquier actividad de seguimiento. El Módulo 3 examina las formas en que pueden emprenderse las negociaciones encaminadas a proteger a las/os trabajadoras/es y promover la igualdad de oportunidades, en particular en torno a asuntos relacionados con la discriminación por sexo. El Módulo 4 destaca los desafíos de proteger y organizar a las/os trabajadoras/es en la economía informal y a otras/os que a menudo quedan fuera de la legislación laboral, incluyendo trabajadoras/es a domicilio, migrantes y a medio tiempo. El Módulo 5 se refiere a cuestiones de diversidad y a cómo se puede crear espacio en los sindicatos para una gama de voces, entre éstas las de jóvenes, personas de la tercera edad, con discapacidad, trabajadoras/es lesbianas y homosexuales, además de personas indígenas y de las minorías étnicas. Finalmente, el Módulo 6 enfoca las maneras en que los sindicatos podrían forjar alianzas con actores de la sociedad civil a fin de promover los derechos de las trabajadoras.

Hurley, J. with Hale, A. and Smith, S., 2003, 'Action Research on Garment Industry Supply Chains', Investigación para la acción sobre las cadenas de abastecimiento en la industria indumentaria, Manchester: Women Working Worldwide

http://www.women-ww.org/action_Research.pdf (disponible en inglés)

Este manual, dirigido a investigadoras/es, ofrece orientación práctica acerca de cómo conducir una investigación para la acción que promueva y apoye los derechos de las/os trabajadoras/es y se centra en las cadenas de abastecimiento en la industria indumentaria. Empieza con una introducción a los orígenes del manual, que surgió de investigación de dichas cadenas llevada a cabo en Asia y Europa, destacando la importancia de incluir a las/os trabajadoras/es en el proceso mismo de investigación. Luego ofrece antecedentes de las cadenas de abastecimiento y los actores clave involucrados . incluyendo fabricantes, intermediarios (tales como compradores, importadores o negociantes) y trabajadoras/es . y de las maneras en que el poder afecta estas relaciones. Seguidamente describe una serie de diferentes métodos para rastrear las cadenas y hacer un mapeo de éstas, enfatizando la naturaleza de las relaciones dentro de ellas y cómo rastrearlas, inclusive mediante el uso de Internet. Luego destaca asuntos que las/os trabajadoras/es enfrentan (por ejemplo, asuntos de género) y las formas en que éstos se relacionan a la cadena de abastecimiento. La sección final se enfoca en cómo escribir los resultados de la investigación para la acción de manera que sean accesibles a un público más amplio. El manual también contiene información adicional en anexos, incluyendo listas de sitios útiles para investigación de cadenas de abastecimiento y campañas a favor de los derechos de las/os trabajadoras/es, listas de posibles preguntas tanto para trabajadoras/es como para gerentes, y la descripción de un método que permite llevar a cabo un análisis de género de los resultados de la investigación.

5.4 Capacitación en alfabetización económica

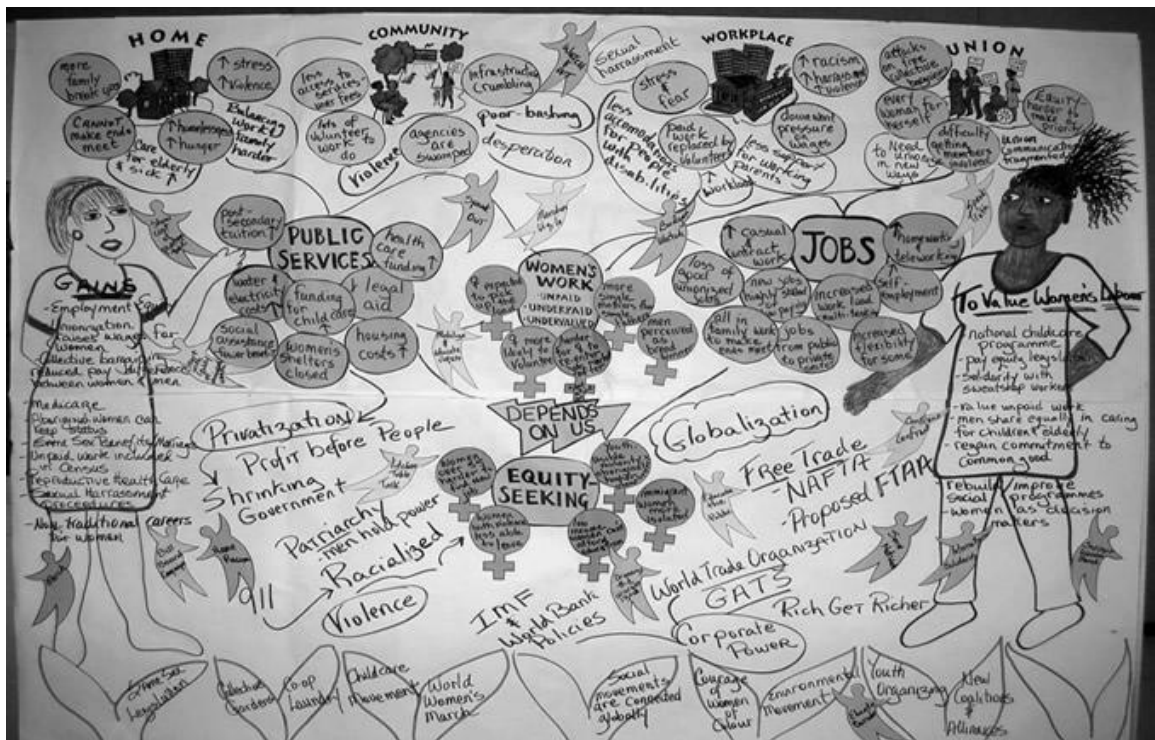
Taller La Pared: <http://www.wallworkshop.com/Spanish/index.htm>

Guía del taller La Pared: <http://www.wallworkshop.com/pdf/PSIBookletSpanish.pdf>

La guía está disponible en alemán, francés, inglés, japonés y sueco. Puede ser descargada desde el sitio <http://www.wallworkshop.com/English/theWall.html>

A fin de transformar la economía actual, es necesario empezar por conocer las historias de las vidas cotidianas de las mujeres. Ésta es la premisa del taller La Pared, una herramienta educativa visual diseñada para reunir mujeres con el fin de que lleven a cabo un análisis de género de la economía actual, partiendo de sus propias experiencias. El objetivo fundamental es empoderar a las mujeres de manera que puedan mejorar sus condiciones de vida. La herramienta utiliza la imagen de una pared de piedra que representa a la economía, dado que ésta consta de partes interrelacionadas que se construyen una a partir de otra. Las participantes comparten sus ideas, colocan 'piedras' de papel de

colores en una gran pared de papel y luego miran cómo están cambiando las piedras en la pared, la relación entre ellas y las formas en que las mujeres pueden contribuir a transformar la pared.



Ejemplo de uno de los talleres La Pared.

Las áreas discutidas por las participantes incluyen: cambios percibidos en los servicios sociales y en los empleos en los últimos 10 años; 'lo que hacemos' dividido en hogar, comunidad, lugar de trabajo y sindicato; la naturaleza del trabajo no remunerado de las mujeres; quién tiene el poder y cuáles acciones deben ser emprendidas para mejorar las vidas de las mujeres. La 'Pared' está siendo usada por organizaciones de mujeres, sindicatos, grupos comunitarios y organizaciones profesionales.

Guías para facilitadoras están disponibles en versión impresa en español, francés e inglés. Cada guía incluye una introducción a la metodología, notas detalladas para facilitadoras y una descripción paso a paso sobre cómo preparar los materiales del taller. Las guías pueden ser ordenadas desde el sitio <http://www.wallworkshop.com/Spanish/Guides/Guides.htm> o contactando a Women's Wall Project, 1439 Tedder Avenue, Ottawa, Ontario K1H 6A4, Canadá, Correo-e: info@wallworkshop.com

Resumen adaptado del sitio <http://www.wallworkshop.com> y de la Guía del taller La Pared.

Williams, M., 2000, Las mujeres en el mercado: un manual para la alfabetización popular en economía, Bruselas: WIDE

Diseñado para la capacitación de WIDE en economía popular, este manual combina un marco de educación popular con herramientas de alfabetización en economía a fin de desarrollar una mejor

comprensión del funcionamiento fundamental de una economía de mercado. Brinda información de los elementos particulares de la economía actual: globalización, reestructuración, fluctuaciones (desempleo, inflación) y la OMC. Explora los impactos diferenciados que las políticas y prácticas de mercado tienen en las mujeres. También enfoca las maneras en que las diferencias de género, raza/etnicidad y clase, así como la ausencia de los derechos humanos de las mujeres, son clave en la forma en que funciona la economía de mercado. Esto enmarca su discusión de la economía de mercado en términos de las relaciones de poder y ayuda a las participantes a explorar su lugar en las economías nacional y global. La introducción aborda elementos de la educación popular, enfoca la metodología y describe cómo adaptar el currículo a las necesidades de un grupo en particular. La premisa de este recurso de capacitación es que la educación empieza con las experiencias vividas de las participantes y, por lo tanto, introduce nuevos conceptos e información a través de actividades participativas en grupo. El manual incluye además un anexo sobre técnicas de educación popular/economía popular, lecturas y hojas informativas, así como recursos sobre economía popular.

Resumen adaptado del sitio <http://www.eurosur.org/wide/eco%20lit/ELPUB.htm>.

El manual está disponible únicamente en versión impresa en alemán, árabe, español, finlandés, francés e inglés.

Las versiones en español, francés e inglés pueden ser solicitadas al Secretariado de WIDE. Para ordenar una copia, contactar a WIDE, rue de la Science 10, 1000 Bruselas, Bélgica; Tel: +32 2 545 9070; Fax: +32 2 512 7342; Correo-e: info@wide-network.org. Para ordenar la versión en árabe, contactar a Machreq/Maghreb Gender Linking & Information Project (MACMAG GLIP) (www.macmag-glip.org): labouhabib@macmag-glip.org. La versión en finlandés puede ser obtenida contactando a FinnWID: finnwid@saunalahti.fi. Para obtener la versión en alemán, escribir a WIDE Austria (<http://www.oneworld.at/wide>): wide.austria@magnet.at

Más información sobre alfabetización en economía está disponible en esta página del sitio de WIDE: http://wide.gloobal.net/wspa/econ_lit.htm

6. Recursos en Internet

Agencia Latinoamericana de Información (ALAI): Área Mujeres

<http://alainet.org/mujeres/>

El Área Mujeres de ALAI apoya a los movimientos y redes de mujeres en América Latina a través de comunicación e información. Su sitio contiene una gama de documentos de investigación y de políticas sobre la globalización y la economía.

Alternativas de Desarrollo con las Mujeres por una Nueva Era (DAWN)

<http://www.dawn.org.fj/global/globalisation/trade.html>

DAWN trabaja en asuntos de género a los niveles regional y global. Una de las áreas en que se centra es género y comercio. Esta página del sitio de DAWN brinda información y actualizaciones sobre género y comercio, así como de eventos relacionados.

Asociación para los Derechos de la Mujer y el Desarrollo (AWID): Derechos de las Mujeres y Cambio Económico

<http://www.awid.org/wrec/>

El programa Derechos de las Mujeres y Cambio Económico de AWID se centra en la creciente inseguridad que las mujeres están enfrentando debido a la liberalización, la privatización y el ajuste estructural. Las publicaciones disponibles en el sitio incluyen cartillas sobre una variedad de asuntos tales como los derechos de las mujeres y la OMC, desafíos al Banco Mundial y el trabajo de las mujeres. También destaca eventos y los actuales proyectos de AWID en esta área temática.

Estas páginas están disponibles en español, francés e inglés.

Banco Mundial

<http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/TOPICS/EXTGENDER/0,,contentMDK:20253086~pagePK:148956~piPK:216618~theSitePK:336868,00.html>

El programa del Banco Mundial denominado Política Económica y Género: Comercio y Competitividad ha producido una serie de materiales (en inglés) que apoyan el uso de la perspectiva de género para analizar el impacto de la liberalización comercial. El sitio contiene documentos de antecedentes y analíticos, como también experiencias en investigación y operacionales provenientes de una gama de contextos regionales y de país.

Corporación Financiera Internacional (CFI): Mercados de Emprendimientos de Género (GEM)

<http://www.ifc.org/gem>

El sitio de GEM de la CFI (disponible en inglés) ofrece un directorio de asociaciones de empresarias, además de herramientas para análisis de género y ejemplos de mejores prácticas. GEM también publica el boletín *Women in Business (Mujeres en los Negocios)*, el cual está disponible en <http://www.ifc.org/ifcext/enviro.nsf/Content/GEM-News>.

Mujeres en el Desarrollo Europa (WIDE)

<http://www.eurosur.org/wide/>

WIDE ha trabajado extensamente en asuntos de género y comercio. Sus documentos de posición y actualizaciones están disponibles en http://www.eurosur.org/wide/project_IFI.htm. Ha producido una serie de publicaciones que pueden ser ordenadas desde su sitio. También ha desarrollado currículos y recursos de capacitación sobre género y globalización que proporcionan vínculos a recursos clave (<http://www.eurosur.org/wide/eco%20lit/TR.htm>).

Programa de Género y Reformas Económicas en África (GERA)

<http://www.twnafrica.org/gera.asp>

GERA es un programa panafricano que apoya la investigación de políticas y la incidencia. Su sitio brinda información sobre el programa de investigación, documentos políticos y un boletín.

Programa de la OIT para el Fomento del Empresariado Femenino y la Igualdad de Género (WEDGE)

http://www.ilo.org/dyn/empent/empent.Portal?p_prog=S&p_subprog=WE&p_category=HOME

WEDGE es una iniciativa del programa SEED (Intensificación del Empleo mediante el Desarrollo de Pequeñas Empresas) de la OIT. Sus publicaciones, disponibles todas en línea (en inglés) y cubriendo a varios países, son una combinación de documentos de trabajo y de investigación, informes y hojas informativas. WEDGE también identifica las políticas, programas y proyectos de mejores prácticas a nivel global que apoyan efectivamente a las mujeres empresarias. (http://www.ilo.org/dyn/empent/empent.Portal?p_prog=S&p_subprog=WE&p_category=PUB).

Proyecto Global de Mujeres del Center of Concern (COC): Género, comercio y desarrollo

<http://www.coc.org/focus/women/trade.html>

El Proyecto Global de Mujeres del COC funge como la Secretaría de la Red Internacional de Género y Comercio (RIGC/IGTN) y tiene una iniciativa conjunta con la Red de Género y Comercio de los

Estados Unidos. El sitio presenta materiales sobre alfabetización comercial y educación popular, incluyendo hojas informativas, informes e información acerca de creación de redes, todo ello referido en buena medida a las Américas.

Red Internacional de Género y Comercio (RIGC) <http://www.generoycomercio.org>

International Gender and Trade Network (IGTN) <http://www.igtn.org>

Los sitios de la RIGC y la IGTN ofrecen una extensa colección de documentos referidos a todos los aspectos de género y comercio. Los recursos cubren información y actualizaciones acerca de los acuerdos comerciales, incluyendo antecedentes de la OMC, informes y artículos sobre asuntos clave, materiales para incidencia y otros sobre alfabetización en economía producidos por sus capítulos regionales. El boletín electrónico de la IGTN también brinda un análisis de asuntos referidos a género y comercio, además de actualizaciones sobre las negociaciones de la OMC desde Ginebra. El sitio de la RIGC, el capítulo latinoamericano de la IGTN, ofrece una amplia gama de recursos en español en torno a la evaluación de los acuerdos de libre comercio en lo que concierne a las mujeres, haciendo énfasis en el ALCA. Presenta declaraciones, artículos, documentos de investigación, materiales para capacitación, bibliografías y boletines.

Red Latinoamericana Mujeres Transformando la Economía (REMTE)

<http://www.remte.org>

REMTE coordina redes y plataformas nacionales de 11 países de América Latina que trabajan en género y economía. Los documentos disponibles en su sitio incluyen comentarios sobre eventos, análisis de acuerdos comerciales regionales, declaraciones y detalles sobre campañas regionales contra el ALCA.

Siyanda

<http://www.siyanda.org>

Éste es el sitio de recursos en Internet sobre género y desarrollo patrocinado por BRIDGE. Consiste de una extensa base de datos de más de 1,400 recursos sobre género y desarrollo provenientes de todo el mundo, entre ellos numerosos resúmenes y vínculos a recursos disponibles en línea en materia de género y comercio (incluidos los que figuran en esta Colección de Recursos de Apoyo).

7. Detalles para articulación y contactos

Esta sección ofrece detalles para contactar a todas las organizaciones que figuran en la *Canasta Básica*. También presenta información de otras organizaciones u organismos que podría ser útil para quienes trabajan en los temas cubiertos en este paquete. Los antecedentes de las organizaciones fueron extraídos de los sitios de éstas. Por favor tomar nota de que todas las direcciones de Internet y electrónicas estaban vigentes en noviembre del 2005.

7.1 Globales

<p>Grupo de Trabajo de la ONU sobre Género y Comercio</p> <p>United Nations Task Force on Gender and Trade</p> <p>Contacto: Anh-Nga Tran-Nguyen Correo-e: Anh-Nga.Tran-Nguyen@unctad.org</p>	<p>Este Grupo de Trabajo fue creado por la Red Interinstitucional sobre la Mujer y la Igualdad de Género (IANWGE) de la ONU a fin de sensibilizar a diseñadores/as de políticas en cuanto a asuntos identificados como importantes para la igualdad de género, integrar la perspectiva de género en el comercio y la política comercial y potenciar las sinergias entre los organismos de la ONU. Lleva a cabo investigaciones analíticas, desarrollo de capacidades y acciones de incidencia, a nivel individual y con otras instituciones.</p>
<p>Organización de Mujeres en el Comercio Internacional (OWIT)</p> <p>Organisation of Women in International Trade (OWIT)</p> <p>Tiene capítulos en varias partes del mundo. Una lista de detalles para contacto está disponible en: http://www.owit.org/officers.asp</p>	<p>OWIT promueve a las mujeres que hacen negocios en el comercio internacional, brindándoles oportunidades para crear redes y desarrollar capacidades. Sus afiliadas hacen negocios en todas las facetas del comercio internacional.</p>

7.2 África

<p>Alternativas de Desarrollo con las Mujeres por una Nueva Era (DAWN)</p> <p>Development Alternatives with Women for a New Era (DAWN)</p> <p>Secretariado de DAWN: 44 Ekpo Abasi Street Calabar, Cross River State, Nigeria Tel: +234 87 230929 Fax: +234 87 236298 Correo-e: info@dawnorg.org Internet: http://www.dawnorg.org</p>	<p>DAWN es una red de mujeres académicas y activistas del Sur económico que se involucran en investigación y análisis feministas del ambiente y trabajo globales a favor de la justicia económica y de género y la democracia. El sitio contiene documentos útiles de su simposio 'Comercio global y acuerdos multilaterales: Dimensiones de género, sociales y económicas'. La suscripción a la versión impresa de su publicación trianual, <i>DAWN Informa</i>, es gratuita para mujeres con base en el Hemisferio Sur.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Asociación de Empresarias de Uganda (UWEAL) Uganda Women Entrepreneurs Association (UWEAL) Contacto: Ruth Biyinzika Musoke P.O. Box 10002 Kampala, Uganda Tel: +256 41 343952 Correo-e: uweal@enterprise.co.ug</p>	<p>UWEAL es una organización de membresía que brinda apoyo y capacitación a empresas que son propiedad de mujeres o manejadas por ellas en Uganda. Para más información, leer el artículo sobre el trabajo de UWEAL en el boletín <i>Género y Desarrollo En Breve</i> de esta <i>Canasta Básica</i>.</p>
<p>Comisión sobre Igualdad de Género Commission on Gender Equality Braamfontein Centre, 10th Floor Braamfontein 2017 Johannesburgo, Sudáfrica Tel: +27 (11) 403 7182 Fax: +27 (11) 403 7188 Correo-e: cgeinfo@cge.org.za Internet: http://www.cge.org.za</p>	<p>La Comisión sobre Igualdad de Género promueve la igualdad de género en el Parlamento de Sudáfrica, brindando consejos acerca de leyes y legislaciones propuestas que afectan la condición de las mujeres. Ha producido información sobre de asuntos relacionados con el comercio, como las directrices para igualdad de género en el sector privado presentadas en la Sección 3 de esta Colección.</p>
<p>Programa de Género y Reformas Económicas en África (GERA) Gender and Economic Reforms in Africa Programme (GERA) P.O. Box AN 19452 Accra, Ghana Tel: +233 21 511189 Fax: +233 21 511188 Correo-e: gera@twnafrica.org Internet: http://www.twnafrica.org/gera.asp</p>	<p>GERA es un programa panafricano de investigación e incidencia establecido para influir en las políticas económicas y los procesos de toma de decisiones desde una perspectiva de género. Apoya a las mujeres africanas a fin de que emprendan proyectos de investigación de políticas y acciones de incidencia que satisfagan necesidades específicas a los países y la región.</p>

7.3 América Latina y el Caribe

<p>Agencia Latinoamericana de Información (ALAI) Ë Área Mujeres Internet: http://alainet.org/mujeres/</p>	<p>ALAI es una organización de comunicaciones que trabaja en la participación en el desarrollo y en el diseño de políticas en América Latina. Su Área Mujeres brinda información sobre asuntos que incluyen la globalización y la economía.</p>
<p>Asociación Caribeña para la Investigación y Acción Feministas (CAFRA) Caribbean Association for Feminist Research and Action (CAFRA) P.O. Bag 442 Tunapuna Post Office Tunapuna, Trinidad y Tobago Tel: +868 663 8670 Fax: +868 663 6482 Correo-e: cafrainfo@wow.net Internet: http://www.cafra.org</p>	<p>CAFRA es una red regional de feministas, investigadoras individuales, activistas y organizaciones de mujeres que definen las políticas feministas como un asunto tanto de conciencia como de acción. CAFRA coordina la Red Caribeña sobre Género y Comercio (ver antecedentes de la Red en: http://www.cafra.org/article.php3?id_article=504&var_recherche=Red+Caribena+de+Genero+y+Comercio).</p>

<p>Red Latinoamericana Mujeres Transformando la Economía (REMTE)</p> <p>Grupo Género y Economía, Perú Representante: Rosa Guillén Jr. Almirante Guisse 1149 Lima 11, Perú Telefax: +511 265 8540 Correo-e: mujecon@terra.com.pe Internet: http://www.remte.org</p>	<p>REMTE coordina redes y plataformas nacionales de 11 países latinoamericanos. Sus objetivos consisten en ayudar a las mujeres a comprender la economía en una forma crítica y apoyar la construcción de alternativas basadas en la justicia económica y la igualdad de género. Su sitio presenta documentos de posición, publicaciones y documentos de campañas, muchos de ellos sobre los impactos que los acuerdos de libre comercio tienen en las mujeres.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

7.4 Asia y el Pacífico

<p>Centro de Investigación del Desarrollo Global (GDRC)</p> <p>Global Development Research Centre (GDRC)</p> <p>1-5-1-1013, Mori Minami Machi Higashi Nada ku Kobe - 658-0011, Japón Tel: +81 78 452 8414 Fax: +81 78 452 8414 Correo-e: hsrinivas@gdrc.org Internet: http://www.gdrc.org/icm/wind/wind.html Internet: http://www.gdrc.org/gender/index.html</p>	<p>El GDRC es una organización virtual que lleva a cabo iniciativas en educación e investigación, como también sobre el medio ambiente, la comunidad y las TIC. Cuenta con una biblioteca virtual sobre microcréditos, con recursos en línea.</p>
<p>Mujeres en el Desarrollo Empresarial, Inc. (WIBDI)</p> <p>Women in Business Development Inc. (Women in Business Foundation)</p> <p>Contacto: Adimaimalaga Tafuna'i P.O. Box 6591 Apia, Samoa Tel: +685 21959 Fax: +685 25246 Correo-e: adi@samoa.ws Internet: http://www.womeninbusiness.ws</p>	<p>WIBDI es una ONG que apoya a mujeres a fin de que desarrollen medios de subsistencia sostenibles. La organización trabaja en proyectos de microfinanzas y ahorros y en microempresas. Para más detalles sobre el proyecto de WIBDI que apoya la producción de aceite orgánico de coco, ver la Sección 4.1 de esta Colección.</p>
<p>Programa de Género y Comercio de la Oficina de UNIFEM para el Pacífico</p> <p>UNIFEM - Pacific Gender and Trade Programme</p> <p>6 Maqafu Street Domain, Suva, Fiji Tel: +679 3301 178/3301 118 Fax: +679 3301 654 Correo-e: registry@unifempacific.com Internet: http://www.unifempacific.com/gender_trade.html</p>	<p>El Programa de Género y Comercio fue un proyecto de tres años de duración operado por la Oficina de UNIFEM para el Pacífico. Produjo materiales de incidencia y guías prácticas sobre género y comercio.</p>

<p>Red de Género y Comercio de Asia (AGTN) Asia Gender and Trade Network (AGTN)</p> <p>Asia Secretariat of the International Network on Gender and Trade-Asia Women and Gender Institute Miriam College Katipunan Avenue Loyola Heights Quezon City 1101, Filipinas Correo-e: jfrancisco@mc.edu.ph Internet: http://www.igtn.org/page/391</p>	<p>AGTN es el capítulo asiático de la IGTN. La Red está conformada por investigadoras de toda Asia que trabajan en el fortalecimiento de la capacidad de las organizaciones de mujeres del continente para comprender el impacto de la liberalización comercial en el desarrollo económico y social de las mujeres.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

7.5 Europa

<p>Asociación de Organizaciones Europeas de Desarrollo vinculadas al Consejo Mundial de Iglesias (APRODEV) Association of World Council of Churches related Development Organisations in Europe APRODEV)</p> <p>European Ecumenical Centre Boulevard Charlemagne 28 B-1000 Bruselas, Bélgica Tel: +32 22 345660 Fax: +32 22 345669 Correo-e: aprodev@aprodev.net Internet: http://www.aprodev.net/trade/gender.htm</p>	<p>APRODEV es una red basada en la fe que está conformada por grandes organizaciones de cooperación al desarrollo y ayuda humanitaria en Europa. Uno de sus intereses es el impacto diferenciado que la liberalización comercial tiene en mujeres y hombres. La sección de género y comercio de su sitio ofrece recursos sobre las dimensiones de género de los Acuerdos de Sociedad Económica.</p>
<p>BRIDGE</p> <p>Institute of Development Studies University of Sussex Brighton BN1 9RE, Reino Unido Tel: +44 (0)1273 606261 Fax: +44 (0)1273 621202 Correo-e: bridge@ids.ac.uk Internet: http://www.bridge.ids.ac.uk Internet: http://www.siyanda.org</p>	<p>BRIDGE brinda información accesible de diversos asuntos de género y desarrollo, la cual va dirigida a investigadoras/es, diseñadores/as de políticas y trabajadoras/es de campo. Su objetivo es cerrar la brecha entre investigación, políticas y prácticas a través de una amplia gama de publicaciones impresas y materiales disponibles en Internet. BRIDGE produce la serie <i>Canasta Básica</i>. También patrocina el sitio de <i>Siyanda</i>, que incluye numerosos recursos sobre género y comercio (ver la Sección 6 de esta Colección).</p>
<p>Centro de Comercio Internacional (CCI) International Trade Centre (ITC)</p> <p>Palais des Nations CH-1211 Ginebra 10, Suiza Tel: +41 22 730 0111 Fax: +41 22 733 4439 Internet: http://www.intracen.org/menus/itc-s.htm Internet: http://www.tradeforum.org</p>	<p>El CCI es la agencia de cooperación técnica de la UNCTAD y la OMC. Tiene el compromiso de transversalizar la perspectiva de género en todo su trabajo a fin de apoyar a las empresas en las economías en desarrollo brindándoles desarrollo de productos y mercados, servicios de apoyo al comercio, información comercial, desarrollo de los recursos humanos, gestión de compras y suministros internacionales, y evaluación de necesidades y diseño de programas. La edición No. 4 de su revista, <i>International Trade Forum</i>, incluye una compilación de todas las iniciativas relacionadas con el comercio. El CCI también apoya a empresarias y cuenta con un directorio mundial de asociaciones de empresarias.</p>

<p>Centro de Recursos para una Práctica Empresarial Responsable (RCRBP) Resource Centre for Responsible Business Practice (RCRBP)</p> <p>Information Officer International Business Leaders Forum 15. 16 Cornwall Terrace Londres NW1 4QP, Reino Unido Tel: +44 (0)20 7467 3600 Correo-e: info@iblf.org Internet: http://resource-centre.org</p>	<p>El RCRBP es una base de datos independiente en Internet que brinda ejemplos prácticos de cómo se puede optimizar el impacto social de las empresas. El sitio ofrece una serie de recursos que se centran en el género e incluyen estudios de caso, sitios cibernéticos, organizaciones y documentos.</p>
<p>Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD)</p> <p>Palais des Nations 8-14, Av. De la Paix CH-1211 Ginebra 10, Suiza Tel: +41 22 917 5809 Fax: +41 22 917 0051 Correo-e: info@unctad.org Internet: http://www.unctad.org/Templates/Page.asp?intItemID=1696&lang=3</p>	<p>UNCTAD es la administradora de tareas del Grupo de Trabajo Interagencial sobre Género y Comercio de la ONU. Es también el punto focal dentro de la ONU para el tratamiento integrado del comercio y el desarrollo y de asuntos relacionados en las áreas de inversión, finanzas, tecnología, desarrollo empresarial y desarrollo sostenible. Cuenta además con una biblioteca virtual de recursos.</p>
<p>Departamento de Comercio Internacional del Departamento para el Desarrollo Internacional (DFID) del Reino Unido Department for International Development (DFID) Æ International Trade Department</p> <p>Contactos: Teresa Durand y Melanie Curtis Abercrombie House Eaglesham Road East Kilbride Glasgow G75 8EA, Reino Unido Tel: 0845 300 4100 (llamadas dentro del Reino Unido) Tel: +44 1355 84 3132 (desde fuera del Reino Unido) Fax: +44 (0) 1355 84 3632 Correo-e: enquiry@dfid.gov.uk; T-Durand@dfid.gov.uk Internet: http://www.dfid.gov.uk/aboutdfid/organisation/intertradedept.asp</p>	<p>El Departamento de Comercio Internacional del DFID persigue incrementar la contribución al comercio para la reducción de la pobreza y la igualdad de género. El desarrollo de capacidades relacionadas con el comercio es una manera en que esto se logra. Para detalles y una evaluación del trabajo del DFID en este ámbito, ver: http://www.dfid.gov.uk/pubs/files/evaluation-trcb.pdf</p>
<p>Mujeres en el Desarrollo Europa (WIDE) Women in Development Europe (WIDE)</p> <p>Rue de la Science 10 1000 Bruselas, Bélgica Tel: +32 25 459070 Fax: +32 25 127342 Correo-e: info@wide-network.org Internet: http://www.wide-network.org</p>	<p>WIDE es una red europea de ONG de desarrollo, especialistas en género y activistas por los derechos humanos que desde una perspectiva feminista monitorea las políticas y prácticas de la economía y el desarrollo e influye en éstas. Tiene programas de capacitación y recursos en línea sobre alfabetización en economía y comercio.</p>

<p>Mujeres Trabajando en Todo el Mundo (WWW) Women Working Worldwide (WWW)</p> <p>MMU Manton Building Rosamond Street West Manchester M15 6LL, Reino Unido Tel: +44 (0)161 247 1760 Correo-e: info@women-ww.org Internet: http://www.women-ww.org</p>	<p>WWW trabaja con una red internacional de organizaciones de trabajadoras y proyectos de mujeres dentro de los sindicatos. Se enfoca en apoyar los derechos de las trabajadoras en las cadenas de producción que suministran bienes de consumo, como alimentos y ropa, al Reino Unido y otros países europeos.</p>
<p>One World Action</p> <p>Contacto: Helen O'Connell Bradley Close White Lion Street Londres N1 9PF, Reino Unido Tel: +44 (0)20 7833 4075 Fax: +44 (0)20 7833 4102 Correo-e: owa@oneworldaction.org Internet: http://www.oneworldaction.org</p>	<p>Es una ONG que cuenta con una gama de programas y realiza trabajo en políticas en torno a los derechos humanos y la democracia. Su proyecto 'Género y Cotonou' examina las probables implicaciones de los Acuerdos de Sociedad Económica para los derechos de las mujeres y las relaciones de género en Mozambique, Namibia y Zambia.</p>
<p>Programa de la OIT para el Fomento del Empresariado Femenino y la Igualdad de Género (WEDGE) Women's Entrepreneurship Development and Gender Equality (WEDGE)</p> <p>Contacto: Ned Lawton International Labour Office 4, route des Morillons CH-1211 Ginebra 22, Suiza Tel: +41 22 799 6838 Fax: +41 22 798 7978 Correo-e: lawtone@ilo.org Internet: http://www.ilo.org/dyn/empent/empent.portal?p_lan g=EN&p_prog=S&p_subprog=WE</p>	<p>WEDGE es una iniciativa de la rama de Desarrollo de Pequeñas Empresas (SEED) del Programa sobre Intensificación del Empleo mediante el Desarrollo de Pequeñas Empresas de la OIT. Documenta buenas prácticas acerca de cómo puede transversalizarse la igualdad de género en el desarrollo de pequeñas empresas. Ofrece servicios de apoyo y promueve acciones de incidencia para mujeres empresarias. También produce una amplia gama de recursos que están disponibles en Internet.</p>
<p>Programa de Recursos Naturales y Comercio Ético (NRET) del Instituto de Recursos Naturales Natural Resources and Ethical Trade programme (NRET) / Natural Resources Institute</p> <p>Contacto: Anne Tallontire Enterprise, Trade and Finance Group Natural Resources Institute University of Greenwich at Medway Chatham Maritime Kent ME4 4TB, Reino Unido Tel: +44 (0)1634 883865 Fax: +44 (0)1634 883706 Correo-e: A.M.Tallontire@greenwich.ac.uk Internet: http://www.nri.org/NRET/nret1.htm</p>	<p>El programa NRET se especializa en mejorar los beneficios sociales y ambientales de las empresas a través de proveer ayuda en materia de códigos de prácticas, sistemas de manejo e información acerca de políticas. Asimismo, produce publicaciones sobre diferentes aspectos del comercio ético y el empresariado responsable, incluyendo asuntos de igualdad de género.</p>

<p>Revista Género y Desarrollo de Oxfam Oxfam: Gender and Development Journal</p> <p>Oxfam House John Smith Drive Oxford OX4 2JY, Reino Unido Tel: +44 (0)870 333 2700 Correo-e: csweetman@oxfam.co.uk Internet: http://www.oxfam.org.uk/what_we_do/issues/gender/gad/</p>	<p>La revista <i>Género y Desarrollo</i> de Oxfam cubre la teoría y la práctica del desarrollo orientado al género. Su objetivo es intercambiar puntos de vista, documentar experiencias, describir modelos de buenas prácticas y diseminar información sobre redes y recursos. Su edición de julio del 2004 (Vol. 12, No. 2) fue dedicada al tema de género y desarrollo. Ver un resumen del editorial en la Sección 1 de esta Colección.</p>
<p>Secretariado de la Mancomunidad Commonwealth Secretariat</p> <p>Contacto: Sarojini Thakur Marlborough House Pall Mall Londres SW1Y 5HX, Reino Unido Tel: +44 (0)20 7747 6500 Fax: +44 (0)20 7930 0827 Correo-e: info@commonwealth.int Internet: http://www.thecommonwealth.org/Templates/Colour.asp?NodeID=34021</p>	<p>La sección de género del Secretariado de la Mancomunidad maneja programas de mujeres en pequeñas y medianas empresas, mujeres en el sector informal, así como género y comercio. También produce publicaciones sobre asuntos relacionados con políticas, estudios de caso y mejores prácticas acerca de una gama de temas, incluyendo género y comercio.</p>
<p>Unidad de Igualdad de Género de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) International Labour Organization (ILO) Bureau for Gender Equality</p> <p>4, route des Morillons CH-1211 Ginebra 22, Suiza Tel: +41 22 799 7879 Fax: +41 22 799 7657 Correo-e: wirth@ilo.org Internet: http://www.ilo.org/dyn/gender/gender.home</p>	<p>La Unidad de Igualdad de Género coordina el plan de acción de la OIT y la Red de Género . un equipo global de especialistas en género, coordinadoras/es de sectores y puntos focales en materia de género. La OIT tiene una política para transversalizar la perspectiva de género en todos sus programas a fin de apoyar los derechos de las/os trabajadoras/es, el empleo y la protección social. En línea ofrece un paquete de estrategias y herramientas para transversalizar la perspectiva de género.</p>

7.6 Medio Oriente

<p>Centro para las Mujeres (ECW) de la Comisión Económica y Social de la ONU para Asia Occidental (ESCWA) United Nations Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA) Centre for Women (ECW)</p> <p>Contacto: Ms. Fatima Sbaity-Kassem Centre for Women P.O. Box 11-8575 Beirut, Líbano Tel: +961 1 978402 Fax: +961 1 981510 Correo-e: sbaity-kassem@un.org Internet: http://www.escwa.org.lb/ecw/index.asp</p>	<p>La ESC se enfoca en tres áreas principales de empoderamiento: social, político y económico. Su trabajo en empoderamiento económico ha involucrado examinar las herramientas para alivio de la pobreza, como los microcréditos y su aplicabilidad para las mujeres en la región cubierta por la ESCWA.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Colectivo de Investigación y Capacitación en Acciones para el Desarrollo (CRTD-A)</p> <p>Collective for Research and Training on Development Action (CRTD-A)</p> <p>Museum Square Karim Salameh Building P.O. Box 165302 1100 2030 Beirut, Líbano Telefax: +961 1 616751 Correo-e: info@crtld.org Internet: http://www.crtld.org</p>	<p>El CRTD-A es una organización de consultoría que brinda apoyo técnico, capacitación, desarrollo de capacidades y recursos de información en la región de Medio Oriente y Norte de África. Una de sus áreas de enfoque es el impacto que la globalización y la liberalización comercial tienen en el género. Imparte capacitación en alfabetización en economía en materia de género y produce una amplia gama de recursos sobre temas relacionados a través de su Proyecto de Vínculos e Información en Género de Machreq/Magreb (MACMAG GLIP). Ver http://www.macmag-glip.org</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

7.7 Norteamérica

<p>Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (ACDI)</p> <p>Canadian International Development Agency (CIDA)</p> <p>200 Promenade du Portage Gatineau, Québec K1A 0G4, Canadá Tel: +1 819 997 5006 Llamadas gratuitas: +1 800 230 6349 Fax: +1 819 953 6088 Correo-e: info@acdi-cida.gc.ca Internet: http://www.acdi-cida.gc.ca/equality</p>	<p>ACDI es la agencia gubernamental encargada de planificar e implementar la programación de la cooperación al desarrollo de Canadá. Una de las seis prioridades de ACDI es la igualdad de género. Su herramienta sensible al género para desarrollo de capacidades relacionadas con el comercio es presentada en esta Colección de Recursos de Apoyo. Su sitio contiene una serie de recursos sobre género y economía. Ver: http://www.swc-cfc.gc.ca/pubs/pubspr/index_e.html</p>
<p>Asociación para los Derechos de la Mujer y el Desarrollo (AWID)</p> <p>Association for Women's Rights in Development (AWID)</p> <p>215 Spadina Ave Suite 150 Toronto, Ontario M5T 2C7, Canadá Tel: +1 416 594 3773 Fax: +1 416 594 0330 Correo-e: awid@awid.org Internet: http://www.awid.org/wrec/</p>	<p>AWID es una organización internacional de membresía que promueve debates, desarrollo de capacidades y acciones de incidencia a favor de los derechos de las mujeres en todo el mundo. Su programa Derechos de las Mujeres y Cambio Económico tiene el objetivo de desarrollar estrategias para enfrentar los desafíos de la globalización. Una amplia gama de recursos está disponible en su sitio.</p>
<p>Asociación Internacional para la Economía Feminista (IAFFE)</p> <p>International Association for Feminist Economics (IAFFE)</p> <p>P.O. Box 9430 Richmond, VA 23228, Estados Unidos Fax: +1 313 731 0174 Correo-e: clsmith@iaffe.org Internet: http://www.iaffe.org</p>	<p>IAFFE es una red internacional de investigadoras que tiene el objetivo de educar a economistas y otras personas en temas de feminismo e igualdad de género.</p>

<p>Centre of Concern (COC) 1225 Otis Street NE Washington, DC 20017, Estados Unidos Tel: +1 202 635 2757 Fax: +1 202 832 9494 Correo-e: coc@coc.org Internet: http://www.coc.org</p>	<p>El COC es una organización basada en la fe que brinda información y análisis de asuntos y políticas de desarrollo. Los principales enfoques de su Proyecto Global de Mujeres son género, política macroeconómica, comercio y derechos humanos. El COC patrocina a la Red Internacional de Género y Comercio.</p>
<p>Coalición por la Ventaja de las Mujeres (WEC) Women's Edge Coalition (WEC) Contacto: Kristin Kuhlmann 1825 Connecticut Avenue NW, Suite 800 Washington, DC 20009, Estados Unidos Tel: +1 202 884 8396 Correo-e: edge@womensedge.org Internet: http://www.womensedge.org</p>	<p>Esta coalición realiza trabajo de incidencia de género en torno a los programas de comercio y ayuda internacionales de los Estados Unidos. Su herramienta para revisión del impacto del comercio es presentada en esta Colección y en el boletín <i>En Breve</i> que es parte de la presente <i>Canasta Básica</i>.</p> <p>Revisión del Impacto del Comercio: http://www.womensedge.org/pages/referencematerials/reference_material.jsp?id=160</p>
<p>Equipo del Programa de Género del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) United Nations Development Programme (UNDP) Gender Programme Team Contacto: Aster Zaoude Social and Economic Development Group/Bureau for Development Policy 304 East 45th Street, 11th Floor Nueva York, NY 10017, Estados Unidos Correo-e: aster.zaoude@undp.org Internet: http://www.undp.org/gender/</p>	<p>El Equipo del Programa de Género del PNUD produce y disemina documentos políticos y herramientas para incidencia a fin de apoyar la rendición de cuentas financiera, la contabilización nacional del trabajo de las mujeres, las políticas macroeconómicas, los presupuestos con sensibilidad de género y el comercio justo.</p>
<p>Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) United Nations Development Fund for Women (UNIFEM) 304 East 45th Street, 15th Floor Nueva York, NY 10017, Estados Unidos Tel: +1 212 906 6400 Fax: +1 212 906 6705 Internet: http://www.unifem.org/gender_issues/women_poverty_economics/ Contactos a nivel mundial: http://www.unifem.org/worldwide/</p>	<p>UNIFEM trabaja para expandir la participación femenina en la gobernanza y asegurar los medios de subsistencia de las mujeres. Apoya la integración de una perspectiva de género en las políticas comerciales y económicas, así como la expansión del acceso de las mujeres a los mercados, bienes y servicios. Su sitio ofrece una colección de recursos en línea sobre estos asuntos.</p>
<p>Grupo de Acción por el Comercio Ético (ETAG) de la Red de Solidaridad de la Maquila (MSN) Maquila Solidarity Network (MSN) / Ethical Trading Action Group (ETAG) 606 Shaw Street Toronto, Ontario M6G 3L6, Canadá Tel: +1 416 532 8584 Fax: +1 416 532 7688 Correo-e: info@maquilasolidarity.org Internet: http://www.maquilasolidarity.org</p>	<p>La MSN es una organización de incidencia en derechos de las mujeres. Promueve la solidaridad con grupos de base que trabajan para mejorar las condiciones en las fábricas maquiladoras y las zonas francas industriales. Es también la Secretaría del Grupo de Acción por el Comercio Ético (ETAG) en Canadá. Su sitio contiene herramientas para la acción y publicaciones disponibles en línea. Su centro de recursos en español puede ser consultado en: http://www.maquilasolidarity.org/espanol/recursos/centrecurs.htm</p>

<p>Instituto Internacional de Investigaciones sobre Políticas Alimentarias (IFPRI)</p> <p>International Food Policy Research Institute (IFPRI)</p> <p>2033 K Street, NW Washington, DC 20006-1002, Estados Unidos Tel: +1 202 862 5600 Fax: +1 202 467 4439 Correo-e: ifpri@cgiar.org Internet: http://www.ifpri.org/themes/gender/gender.htm</p>	<p>La División de Mercados, Comercio e Instituciones (MTID) del IFPRI lleva a cabo investigaciones sobre el papel que juega el género en las reformas del mercado, la diversificación de cultivos e ingresos, las actividades posteriores a la cosecha y la agroindustria. Su sitio sobre género y desarrollo ofrece publicaciones, herramientas analíticas y enlaces a otras páginas en Internet. Sus publicaciones en español están disponibles en http://www.ifpri.org/spanish/pubs/spubs.htm</p>
<p>Mujeres en el Empleo Informal: Globalizándonos y Organizándonos (WIEGO)</p> <p>Women in Informal Employment: Globalizing and Organizing (WIEGO)</p> <p>Carr Centre for Human Rights Kennedy School of Government Harvard University 79 John F. Kennedy Street Cambridge, MA 02138, Estados Unidos Tel: +1 617 495 7639 Fax: +1 617 496 2828 Correo-e: wiego@ksg.harvard.edu Internet: http://www.wiego.org</p>	<p>WIEGO es una red de investigación de políticas cuyo objetivo es mejorar la condición de las mujeres trabajadoras en la economía informal a través de mejores estadísticas, investigaciones, programas y políticas. Produce análisis de estadísticas y políticas referidas a la economía informal para ONG, instituciones de investigación, gobiernos nacionales y agencias de desarrollo internacional.</p>
<p>Organización de Mujeres por el Medio Ambiente y el Desarrollo (WEDO)</p> <p>Women's Environment & Development Organization (WEDO)</p> <p>355 Lexington Ave, 3rd Floor Nueva York, NY 10017, Estados Unidos Tel: +1 212 973 0325 Fax: +1 212 973 0335 Correo-e: wedo@wedo.org Internet: http://www.wedo.org</p>	<p>WEDO es una organización internacional cuyo objetivo es empoderar a las mujeres como tomadoras de decisiones en las políticas económicas y sociales. Su Programa de Justicia Económica y Social promueve el análisis con enfoque de género en los procesos globales de toma de decisiones económicas a través de incidencia, generación de conciencia y desarrollo de capacidades.</p>
<p>Programa de Mercados de Emprendimientos de Género (GEM) de la Corporación Financiera Internacional (CFI)</p> <p>International Finance Corporation (IFC) Ë Gender Entrepreneurship Markets (GEM) Programme</p> <p>2121 Pennsylvania Avenue, NW Washington, DC 20433, Estados Unidos Tel: +1 202 473 1000 Correo-e: GEM-info@ifc.org Internet: http://www.ifc.org/ifcext/enviro.nsf/Content/GEM</p>	<p>El programa GEM tiene el propósito de transversalizar asuntos de género en todas las dimensiones del trabajo de la CFI, a la vez de intentar aprovechar el potencial tanto de mujeres como de hombres en los mercados emergentes. Sus recursos en línea incluyen un directorio global de asociaciones de mujeres empresarias y el boletín <i>Women in Business (Mujeres en los Negocios)</i>.</p>

<p>Proyecto La Pared de las Mujeres Women's Wall Project 1439 Tedder Avenue Ottawa, Ontario K1H 6A5, Canadá Correo-e: info@wallworkshop.com Internet: http://www.wallworkshop.com</p>	<p>El Taller La Pared es una herramienta educativa diseñada para realizar un análisis de género de la economía global a partir de las experiencias de las mujeres. Ha sido utilizada por organizaciones de mujeres, sindicatos, grupos comunitarios y organizaciones profesionales y religiosas alrededor del mundo.</p> <p>Un resumen del proyecto se encuentra en la Sección 3.5 de esta Colección.</p>
<p>Red Internacional de Género y Comercio (RIGC) International Gender and Trade Network (IGTN) Contacto: Kristin Sampson Centre of Concern 1225 Otis St., NE Washington, DC 20017-2516, Estados Unidos Tel: +1 202 635 2757 Fax: +1 202 832 9494 Correo-e: secretariat@coc.org Internet: http://www.generoycomercio.org Internet: http://www.igtn.org</p> <p>Los contactos en América Latina están disponibles en: http://www.generoycomercio.org/contactos.htm</p>	<p>La RIGC/IGTN es una red conformada por feministas expertas en género que brinda información técnica sobre asuntos de género y comercio a grupos de mujeres, ONG, movimientos sociales y gobiernos. Produce investigaciones e información con el objetivo de influir en la política de comercio internacional. Tiene una Secretaría y ocho capítulos regionales en África, América Latina, Asia, Asia Central, el Caribe, Europa, Norteamérica y el Pacífico.</p>